

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Lunes 17 de agosto de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.758

Esta semana se decidirán importantes cambios en las jerarquías del Ejército

Madrid.— Esta semana se nombrarán nuevos titulares de las Capitanías Generales de la II y VII regiones militares, con cabeza en Sevilla y Valladolid, y serán introducidos importantes cambios en las jerarquías del Ejército ha sabido «Efe» de fuentes militares y gubernamentales.

Asimismo, el Consejo Superior del Ejército estudiará mañana martes los relevos en destinos que supone la entrada en vigor de la nueva ley sobre reserva activa. En esta reunión, ha sabido «Efe», será elaborado un informe no vinculante que preceptivamente tiene que conocer el Gobierno antes de proceder a la designación de nuevos capitanes generales y al ascenso de los militares que se encuentran dentro del generalato.

El miércoles, día 19, se encontrará ya en Madrid todos los miembros del Gobierno y otros altos cargos. Ese día, la Comisión General de Subsecretarios se reunirá bajo la presidencia de Pío Cabanillas, ministro de la Presidencia, para estudiar los temas del próximo Consejo de Ministros.

CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros se reunirá el jueves, día 20, en lo que será su primera reunión después de las vacaciones, y estudiará, entre otros, los siguientes temas:

Un proyecto de real decreto-ley que modifica determinados aspectos de la Ley del Suelo; un informe y «libro blanco» sobre el desarrollo de las investigaciones que se llevan a cabo para el descubrimiento de los canales de distribución del aceite tóxico y otras medidas sobre el control alimentario.

El Gobierno, ha sabido «Efe», será informado de las conversaciones mantenidas con las auto-

ridades francesas sobre las agresiones a los productos españoles camino de los países de la CEE y sobre la situación del orden público y de la seguridad ciudadana.

TELEVISION PRIVADA

El Consejo de Ministros abordará también el estudio de la autorización de cadenas privadas

de televisión. Para ello, el ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas, y el de Justicia, Fernández Ordóñez, se reunirán mañana, en Madrid. En la reunión se tratará de llegar a una postura unánime que pueda presentarse en la reunión que el día 19 celebre la Ejecutiva del partido centrista. Tras lo que acuerde la Ejecutiva de UCD, el tema pasará al Consejo de Ministros.



«Venga, don Salvador, un poco de coraje! Usted tiene que trabajar aún mucho por España, como lo ha hecho siempre», le dijo Su Majestad el Rey don Juan Carlos al pintor Salvador Dalí durante la visita que los Soberanos hicieron al famoso pintor de Cadaqués en su residencia de Port Lligat. Dalí y su esposa, Gala, vivamente agradecidos por la visita de los Reyes, testimoniaron a éstos su cariño y lealtad.

EL PAPA, EN CASTELGANDOLFO

Cien mil personas se concentraron en Roma para verle

Castelgandolfo (Italia).— A los noventa días del atentado del 13 de mayo, el Papa Juan Pablo II llegó ayer tarde a su residencia veraniega de Castelgandolfo, a 25 kilómetros al sur de Roma, para iniciar el período definitivo de su convalecencia, que durará hasta finales de septiembre.

Radio Vaticana de su alocución previamente grabada.

Para la festividad de la Asunción de la Virgen María, el Papa habló durante 21 minutos, en varios idiomas, con la voz firme y fuerte, y no pudo evitar el terminar con unas frases improvisadas y casi de broma.—Efe

SALUDO A 100.000 PERSONAS

Ciudad del Vaticano.—Casi 100.000 personas se reunieron en la plaza de San Pedro, al mediodía del sábado, para ver y escuchar al Papa Juan Pablo II.

Era el primer «angelus» verdaderamente en directo desde el atentado del 13 de mayo porque, incluso cuando el Papa se asomó a su ventana los domingos 7 y 14 de junio, fue sólo para bendecir a los fieles, después de la transmisión por la

La gasolina puede subir en breve

Madrid.—El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, ha declarado que si el dólar sigue subiendo, la gasolina podría aumentar de precio.

«Yo sigo manteniendo mi tesis de los precios realistas», ha dicho el señor Bayón. «Si el dólar sube, nosotros tendremos que seguir repercutiendo esas subidas. El país no puede perder las cantidades ingentes de dinero que supondría la pérdida de la cotización de la peseta sobre el dólar».

Sobre la situación española en la utilización de energías nuevas con respecto a otros países, Ignacio Bayón ha manifestado: «En energías nuevas, España ha desarrollado muy ampliamente la energía hidroeléctrica, en grandes saltos, y en el programa de pequeños saltos, puesto en funcionamiento este año. Tenemos también una experiencia muy importante en el campo de la energía solar y fábricas, ya funcionando, de conversión de biomasa».

En La Coruña se han registrado 9 incendios, localizándose los de mayor importancia en Barbeiros-Ordenes, Coristanco y cercanías de Betanzos.

En la provincia de Lugo se han producido cinco siniestros.

En Pontevedra se han registrado 21 incendios, de los cuales el más importante se localizó en Cerdedo.

SEIS INCENDIOS EN LA PROVINCIA DE BARCELONA

Barcelona.—Seis incendios forestales de diversa consideración se declararon el domingo en la provincia de Barcelona, según fuentes de los bomberos de la Diputación.

NUMEROSOS INCENDIOS EN LAS PROVINCIAS DE VALENCIA Y ALICANTE

Valencia.—Numerosos incendios forestales se han detectado durante el día de ayer en las provincias de Alicante y Valencia, han informado a la agencia «Efe» fuentes de ICONA.

En la provincia de Valencia, además del incendio que comenzó el sábado en Pedralba y que ha de calcinado 400 hectáreas de pinar, se han detectado otros de menor importancia en Alcira, Onteniente y Benigamín.

En Alicante, la mayoría de los terrenos afectados están constituidos por pinares y los municipios pertenecen a las comarcas de la Marina alta y baja.

EN CACERES

Cáceres.—Setecientas cuarenta hectáreas de pino repoblado están ardiendo desde las 16,30 de ayer, en la sierra de Los Angeles, al norte de la provincia de Cáceres.

SEGOVIA La lluvia obligó a suspender la procesión de San Roque

Incendio en Encinillas: Destruído un almacén-establo, donde murieron cinco reses vacunas

(Pág. 3)

Una boda, después de trece años, en Aldeanueva de la Serrezuela

(Pág. 5)

Ciclismo: Pedro Delgado duda ante las ofertas de tres equipos

(Pág. 12)

Cuartos de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Pollig, Industrial. Tel. 420671

Treyka
MOQUETAS
Cantarranas, 3



Páginas
3, 4 y 14

apunte del día

El sombrero del prestidigitador

El asunto de la intoxicación del aceite adulterado, calificado por las autoridades en la materia como la más importante intoxicación del presente siglo en España, no parece que vaya a dejar de ser noticia por el momento.

A las últimas muertes acaecidas, una de ellas en nuestra provincia, hay que añadir, ahora, los cientos de miles de litros que, al parecer, quedan por recoger por parte de los distintos gobiernos civiles y que aún poseen muchos ciudadanos.

Mientras tanto, el Partido Socialista presentará, probablemente mañana, un proyecto de ley de defensa del consumidor. Ya lo dijimos nosotros hace varias semanas en esta misma sección, y el otro día nos lo corroboró el señor De Pablos, expresidente de la Asociación de Consumidores y Usuarios, en televisión: en España, parece hay que esperar a que se produzca la escalofriante cifra de noventa muertos, para que la sensibilidad de los políticos se despierte.

Mientras tanto, nadá apenas se sabe sobre la causa concreta de la enfermedad causada por la intoxicación y, por tanto, de su posible antidoto, así como de la posibilidad de que queden secuelas. Comprendemos las dificultades de las investigaciones al respecto, pero creemos que, tal vez, las informaciones puedan producir desorientación, con la consiguiente preocupación por parte de los ciudadanos.

Las páginas escritas en los periódicos, las horas emitidas en radio y televisión sobre el tema, son ya incontables. Y es que lo del aceite adulterado parece el sombrero del prestidigitador, del que nunca dejan de salir pañuelos.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

APOYO MAYORITARIO DE LAS TELEVISIONES PRIVADAS

5 cinco días Comenta:

En una sociedad de libertades, y aunque haya ejemplos contradictorios en algunos países, el monopolio estatal de los medios de comunicación, sean éstos del tipo que sean, no tiene el menor fundamento ideológico, y, en consecuencia, no debe tener ninguna base jurídica. Su mantenimiento dejando al margen lo que haya en él de posturas estatizantes que figuran en el ideario de algunos partidos, no suele tener en el fondo más razón que el ejercicio de poder realizarlo por quien está en el Gobierno o esperando por la oposición en el caso de que los resultados de la siguiente convocatoria electoral le favorezcan, y el miedo a la incomodidad que suponen las posibles posturas críticas que son de esperar desde medios privados e independientes.

Otro argumento en contra que se suele esgrimir por los defensores de la subsistencia del monopolio es el de que la posible proliferación de emisoras privadas haría inviable su subsistencia por motivos económicos y les llevaría a la desaparición, a la demanda de subvención estatal en corto tiempo. Evidentemente, esa presunta proliferación no resulta deseable, pero deben ser las propias entidades aspirantes a disponer de emisoras quienes ejerzan la autoeliminación y ésta no les debe ser impuesta. El derecho a arruinarse o a enriquecerse es fundamental en una economía libre y debe ejercerse con todas sus consecuencias, entre las que por supuesto, figura la de no reclamar del Estado si las cosas van mal más ayudas que las normales y objetivas que éste dispense de acuerdo con la legislación que fomente las tareas de información y difusión cultural.

Las encuestas de opinión realizadas hasta la fecha sobre el tema ponen de relieve un apoyo claramente mayoritario a la televisión privada. Ello resulta lógico si se tiene en cuenta que una inmensa proporción de españoles lleva cinco años pronunciándose en favor de las libertades cada vez que es solicitado electoralmente; pero aquí quizá influya más el aspecto negativo que representa el funcionamiento histórico y actual de la televisión estatal, que, a pesar de disponer de buenos profesionales, es un ejemplo de malos resultados en cuanto a programación y gestión.

PRODUCTORA ANDALUZA DE SEMILLAS, S.A.

BUSCAMOS DISTRIBUIDORES O AGENTES PARA LOS DISTINTOS PUEBLOS DE ESA PROVINCIA. DEBERAN SER PERSONAS INTRODUCIDAS EN EL SECTOR AGRICOLA.

INTERESADOS DIRIGIRSE A:
APARTADO 42 · LOS PALACIOS (SEVILLA)

COLABORACION

BOLONIA. TERRORISMO. DEMOCRACIA

Por Rafael Calvo González
(Secretario provincial de las Juventudes Centristas)

Recientemente he tenido la oportunidad de participar como miembro de la delegación española de las Juventudes Centristas en una serie de actos que bajo el lema «Unidad contra el terrorismo» se han celebrado en Bolonia en conmemoración del bárbaro atentado contra su estación ferroviaria. Las intervenciones de las diversas delegaciones han puesto de manifiesto la necesidad de una colaboración activa entre todos los países para lograr batir al enemigo común que representa el terrorismo tanto de un signo como del contrario.

En todas las sociedades democráticas de Europa se puede apreciar en los últimos años, en significativa coincidencia con la crisis económica por la que están atravesando, un notable incremento no sólo del nivel medio de delincuencia común sino también del terrorismo (aunque en el caso español se esté apreciando una paulatina disminución). En un Estado Democrático, como el nuestro, el indecli-

nable respeto a los derechos y libertades individuales deben conllevar, necesariamente, la reafirmación, si bien democrática, del principio de autoridad y, fundamentalmente del respeto a la ley, precisamente para garantizar el legítimo ejercicio de tales derechos. Pudiendo decirse en este sentido, que la autoridad legítima y el permanente respeto a las normas son lo que caracterizan y definen al Estado Democrático de Derecho.

La acción terrorista trata de hacer inviable nuestro no fácil camino, ya de por sí, hacia una convivencia civilizada de todos los españoles y regiones de España. Se trata de la acción de pequeños grupos de profesionales del crimen que buscan el atemorizar a la población; romper la confianza tanto en el Gobierno, cualquiera que sea ese Gobierno, como en el resto de las instituciones que forman el Estado; provocar a las Fuerzas Armadas y a las Fuerzas de Orden Público; enturbiar la convivencia ciudadana y liquidar el proceso político en el que esta-

mos inmersos y conseguir que las fuerzas políticas del país se enfrenten entre sí de una forma radical y violenta cuestionando el modelo de sociedad democrática. Se trata de grupos dirigidos y apoyados por potencias extranjeras o por personas ansiosas de recuperar una situación privilegiada que las urnas devolvieron a su verdadero depositario: el pueblo. Se trata, y es lo más triste, de grupos formados por jóvenes envenenados por el odio y el rencor hacia sus semejantes sólo por el hecho de pensar de forma diferente.

Los enemigos de la democracia intentan intoxicar a la opinión pública, haciendo creer que la democracia es un sistema inadecuado contra la violencia, cuando no la causa misma de esta. Una réplica antidemocrática, con olvido de los procedimientos legales y civilizados, de la ética y de los derechos fundamentales sólo generaría una mayor violencia. Y el costo de una represión de ese género sería mucho más cruento que las desgracias que ahora produce el terrorismo, como nos ha demostrado la historia varias veces.

No podemos olvidar que el terrorismo utiliza medios e instrumentos ante los cuales todo Gobierno, sobre todo si es de carácter democrático, debe responder no sólo con medios materiales y humanos acordes, medios políticos y diplomáticos, sino también con técnicas legislativas que supongan una acomodación de la norma al hecho social. No es menos cierto que las definitivas soluciones dependen del espíritu con que toda la sociedad quiera responder. Los terroristas conseguirán sus objetivos si nos atemorizamos dejándonos caer en el fatalismo, si nos dejamos manejar consciente o inconscientemente en beneficio de las intenciones extremistas. Si consiguen hacernos creer que nos hemos equivocado al aprobar la Reforma Política, y si llegamos a pensar que estos problemas se pueden evitar con rapidez y facilidad por la simple utilización de medios represivos.

Es preciso subrayar la necesidad de que sea la propia sociedad española la que tome conciencia del papel trascendental que a ella misma particularmente le compete desarrollar en orden a la seguridad ciudadana. Es incuestionable que hay que evitar por todos los medios que pueda producirse un desarme social ante la violencia, los comportamientos delictivos, el mal uso del ejercicio de los derechos y libertades, y en definitiva las actuaciones del terrorismo. Y no lo es menos que la labor de todo gobierno en el campo de la seguridad ciudadana y, muy particularmente, en el del terrorismo necesita ser asumida y compartida por las distintas fuerzas sociales del país si de verdad se quiere que termine siendo eficaz; así mismo la ciudadanía ha de jugar un importante papel en materia de seguridad ciudadana respaldando a sus fuerzas de seguridad y a todos los poderes públicos, tanto a nivel nacional como a nivel regional y local en asunto de tan alto y tan trascendente interés general.

FRUTA DESTROZADA

Todos los años por estas fechas del mes de agosto, se repite una cantinela que es pesadilla para camioneros y exportadores de frutas españoles. Nuestras exportaciones de frutas son destruidas cada 4 ó 5 días sistemáticamente por nuestros salvajes vecinos del sur de Francia, que quieren mantener su desahogado nivel de vida a toda costa. Es el chauvinismo a ultranza.

¿Qué razones pueden tener para obrar de esta manera? Por mucha competencia que haya, el mercado europeo puede absorber toda la fruta que le echen.

Lo que es una vergüenza son dos cosas: La actuación de la gendarmería francesa, y la del Gobierno español. No son muy astutos los agentes del orden galos, pues esos desalmados burgueses, actúan con la mayor impunidad, todas las veces que quieran incluso ante sus propias narices. En Francia parece ser que la justicia no es ciega. Hay delitos contra la propiedad, francesa por supuesto, que son perseguidos con la habilidad de un Hércules Poirót. Y otros contra la propiedad, española por supuesto, que son ignorados. No me extrañaría que el Gobierno francés, diera medallas a los agricultores franceses por su santa indignación.

Pero lo más sorprendente de todo, es la postura del Gobierno español. Cuando no se inhiben del problema, lanzan tímidas y estériles protestas. Por parte española se aceptó la limitación, a

propuesta francesa, de no sobrepasar 100 Tm. diarias de fruta exportada. Aún así los desmanes siguieron.

¿Qué esperan las autoridades españolas para dejar de aplicar la política de la paloma y empezar a utilizar la del halcón?

No somos tan débiles para tener que soportar todos los años las mismas humillaciones. Países como Vietnam, Irán, etc, le han plantado cara al coloso yanqui, y éste ha tenido que salir por pies.

Tenemos muchas armas en el intercambio de bienes que existen entre los dos países. Si les vendemos productos agrícolas, ellos nos venden bienes de equipo, productos farmacéuticos, Peugeot etc. sin contar empresas francesas de implantación en España. Si ellos sabotean nuestros productos y las indemnizaciones brillan por su ausencia, los afectados se tomarán la justicia por su mano. Y todo porque saben que no pueden contar con un gobierno débil que ni siquiera protesta por el ametrallamiento de un pesqueño español.

Tiene que haber soluciones contundentes que hagan que no se vuelvan a repetir estos hechos, ni al año que viene ni al siguiente. España compra a Francia más que vende. A una limitación en nuestra exportación se debe responder con igual moneda si se quiere empezar a solucionar el problema.

EDUARDO-JOSE BAROJA
OTERO

Artículos sobre la autonomía

La recepción de artículos sobre la autonomía con destino a su publicación en nuestra sección de OPINION, es continua, hasta el punto de que en esta fecha tenemos en nuestro poder once trabajos relacionados con el tema. Por lo tanto, rogamos a sus autores un poco de paciencia, por cuanto hemos de alternar su publicación con colaboraciones de otros temas ajenos a la autonomía, y les iremos insertando por orden de recepción.

Un concierto fuera de lo corriente en la catedral

Ayer, a las ocho de la tarde, en la catedral de Segovia, comenzó una nueva actividad musical, fruto de la colaboración entre el Conservatorio de Música y la Comisión Provincial de Promoción Cultural. Juntos y aprovechando la estancia en nuestra ciudad, en la residencia de Quintanar, de una «capella» tradicional alemana, tuvieron la oportunidad de ofrecer un con-

cierto muy frecuentemente con los nombres de los más importantes compositores, y basta recordar la condición de Juan Sebastián Bach para comprobarlo: frecuentemente eran también los organistas de las diferentes iglesias.

Santa Catalina de Frankfurt del Meno es una de esas iglesias, y su capilla ha sido dirigida, en su larga historia, por

hora de los románticos»: comenzaba con un himno de Kaminstko (1886-1946) compositor posromántico cuya obra es bien poco conocida en España. Se trata de una vasta composición de gran dramatismo. Seguía otro Salmo, el 43, a ocho voces, de Mendelssohn Bartholdi. De una belleza y ligereza inmarcesible, y tras él, en variación del programa, el organista Hooger interpretó el primero de los cánones de Frescobaldi. Dos motetes de Brahms con toda la fuerza intacta de su genio, fueron seguidos por otra pieza de órgano, y luego se dedicó un espacio a intermedio. Entre truenos y relámpagos, los asistentes pasearon, casi en forma de concierto también, por el hermosísimo claustro de la catedral. Parecía que todo se concitaba para elevar la tensión espiritual del momento.

Con el mismo acompañamiento, siguieron luego los enormes «Locus iste» y «Christus factus est» del tan católico y místico Anton Bruckner, uno de los más complejos e impresionantes románticos germanos. Tras una nueva interpretación al órgano, el concierto acabó con el monumental «Unser Vater» de Brahms.

Una coral alemana es algo muy diferente de una española. Sus virtudes descansan en la precisión, la corrección en los ataques, la ductilidad en los matices: a veces se sacrifica a ésta parte de ese «empaste» esa blancura vocal a que tan aficionados somos los latinos.

Ingrid Stieber, «Kappellmeisterinen» de esta coral, es una directora completa, en la madurez de su arte: su conducción es de enorme calidad y de precisión absoluta. Las voces de la nutrida coral son muy bellas, y su disciplina admirable. Saben componer versiones, hacer distinto el acto de cantar.

Una coral así choca un poco, tanto como la estructura del concierto. De todas maneras, todo el mundo que estaba en la catedral se daba cuenta de que el acto era infrecuente, que sus calidades estéticas no eran las acostumbradas.

El organista, como todos los no españoles, luchó bravamente con un tipo de instrumento al que no están de ningún modo habituados. Sus versiones, por ello, fueron cortas de recursos expresivos —ya lo vimos con el propio Cocherau— pero consiguió crear un ambiente de alada espiritualidad y de corrección impecable en su música.

No hubo plétora, anoche, en la catedral. El día era muy poco apropiado para programar un concierto. Un público que se puede calcular en cuatrocientas personas, con su acostumbrada atención y recogimiento, siguió este concierto, verdaderamente extraordinario, que da una muestra genuina de la cultura alemana en la música: un acierto sin paliativos para las entidades que lo convocaban, que siempre ofrecen obras originales, auténticas, veraces, sin connotaciones de otro tipo: lo que hay que hacer en este momento de la cultura española.

R. M.

Provocado por un rayo que cayó en el transformador de la luz

UN ALMACEN-ESTABLO ARDIO POR COMPLETO EN ENGINILLAS

Perecieron cinco reses vacunas y se quemó toda la paja y cebada

Hacia las 22 horas de ayer se produjo un importante incendio en el pueblo de Encinillas, a consecuencia de la tormenta que durante la tarde y parte de la noche sufrió la casi totalidad de la provincia.

El fuego comenzó al caer un rayo sobre el transformador que abastece de luz el pueblo, por lo que éste estalló, iniciándose un incendio en un almacén-establo en el que se guardaba grano y ganado. El almacén, propiedad de A. Marcós Higuera, quedó totalmente destruido, ardiendo por completo la paja y las fanegas de cebada almacenadas, y pereciendo cinco reses vacunas. Al lugar del suceso acudieron fuerzas del Parque de Bomberos, Guardia Civil, así como casi la totalidad de los vecinos del pueblo y de los adyacentes, Valseca, Roda y Bernúy.

Hacia la una de la madrugada quedó sofocado el incendio, si bien los bomberos han permanecido hasta las ocho y los vecinos del pueblo han pasado toda la mañana desescombrando.

A consecuencia de la explosión del transformador, el pueblo quedó sin servicio eléctrico hasta la mañana de hoy en la que la Compañía ha puesto en funcionamiento otro transformador.

TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de tres accidentes ocurridos ayer en nuestra provincia. El primero de ellos se produjo a las siete y media de la tarde, en el kilómetro 132 de la Nacional 110, Soria a Plasencia, término de Cerezo de Arriba, al salirse un vehículo de la calzada, resultando el conductor y los dos ocupantes heridos leves.

Hacia las ocho menos cuarto, en el kilómetro 85,150 de la autopista A-6, término de Villacastín, un vehículo se salió de

la calzada, volcando posteriormente, resultando el conductor y un ocupante heridos graves.

Hacia las diez de la noche, en el kilómetro 99 de la comarcal 114, término de Estebanvela, un turismo atropelló a un peatón causándole heridas graves.

MUERE EN MADRID, ARROLLADO POR UN VEHICULO UN TENIENTE DE ARTILLERIA SEGOVIANO

En la mañana de ayer se efectuó, en el cementerio de nuestra ciudad, el sepelio del cadáver del joven teniente de Artillería, segoviano, Juan Presa Díaz, de 21 años, que recientemente había concluido sus estudios militares. Su muerte se originó en la madrugada del sábado, en el paseo de Extremadura, de Madrid, al ser arrollado, junto a un sargento que también resultó muerto, por un vehículo, a la altura del acuartelamiento «Muñoz Grandes», en el que estaban destinados.

Con relación al accidente, la prensa madrileña decía ayer:

«El accidente se ha calificado de fortuito por fuentes del citado cuartel y se produjo a las 4,10 horas de ayer. Al parecer, el teniente Juan Presa y Díaz y el sargento Francisco Toret Martín murieron en el acto al ser atropellados por el conductor de un turismo Renault 18, Antonio Munera Vaquero, que, al parecer, circulaba con normalidad y trató de evitar el accidente. Según una versión, las víctimas cruzaban la calzada corriendo el uno detrás del otro.

El caso ha pasado a la jurisdicción ordinaria y su tramitación corresponderá al juzgado número 19, que realizó ayer mismo las primeras diligencias. El asunto pasaría a la jurisdicción militar si se apreciase en él algún elemento relacionado con la pertenencia de las víctimas a las Fuerzas Armadas.»

SE SUSPENDIO LA PROCESION DE SAN ROQUE

Hoy, actuación de la Ronda Segoviana en el atrio de San Millán

Se suspendió ayer la procesión con la imagen de San Roque, que debería recorrer las calles del barrio de San Millán. La procesión hubo de ser suspendida debido a la fuerte lluvia que caía a la hora programada para su iniciación, sobre las 8,30 de la tarde. Con posterioridad a esta hora tuvo lugar en la iglesia de San Millán una misa cantada con acompañamiento al órgano por don José del Moral, y en la que la reina y damas vestían el traje típico segoviano.

HOY ACTUACIÓN DE LA RONDA SEGOVIANA

Hoy se celebrará la actuación

de la Ronda Segoviana que ayer también hubo de suspenderse debido a la lluvia. La actuación de la Ronda Segoviana se iniciará a la misma hora programada para ayer, las 9,30 de la noche.

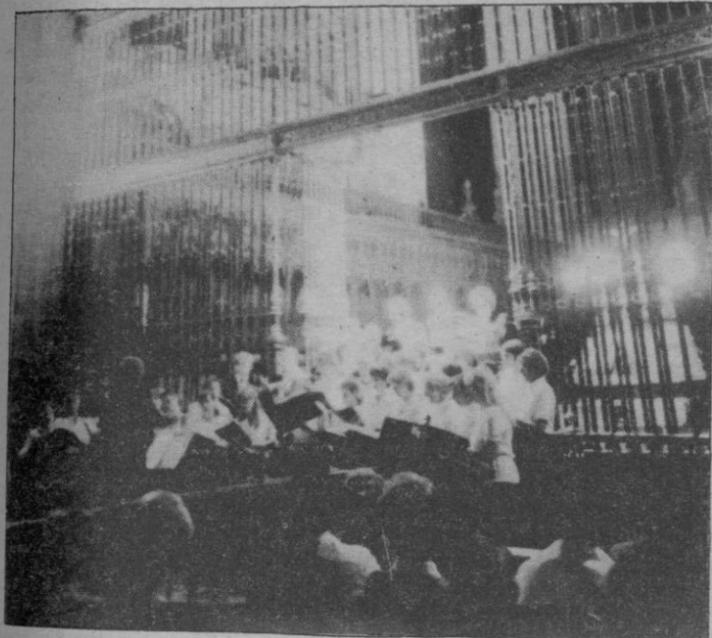
Hoy como fin de fiesta se celebrará en la Plaza del Doctor Gila la verbena de la Bruja, durante la cual se quemará una bruja de trapo.

HORMIGON PREPARADO



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680 D.C.E. C-40/4097



(Foto: F. Peñalosa)

cierto de estas características, muy común en Centroeuropa, pero casi desconocido en nuestras latitudes.

Es sabido que la religiosidad protestante introdujo nuevos usos litúrgicos en Alemania a partir del XVI. La participación de los fieles en el servicio divino se canalizó pronto en el coro y la supremacía de la música. Desde entonces, la importancia de la capilla de cantores y la figura del «Kapellmeister» se magnifican. El culto católico participa también de esta dirección. Los Kapellmeister alemanes de las diferentes Cortes en que Alemania estaba dividida coinciden

grandes músicos, de los que destaca Georg Phillip Telemann, de quien este año celebra la música el centenario de su muerte.

Ayer, en medio de una tempestad estruendosa, con toda la formación y el organista Hans Wolfram Hooger, la coral dedicó una hora y media a interpretar un concierto «al modo alemán», alternando las interpretaciones del coro con piezas de órgano, que en su totalidad fueron del gran compositor italiano primobarroco Frescobaldi.

El concierto se titula «La

AGRICULTOR

Cobre sus negociables en LA CAJA



SU COSECHA NACIDA EN SEGOVIA DEBE DEJAR TODOS SUS FRUTOS EN SEGOVIA

Piense en «LA CAJA»
Acuda a «LA CAJA»
Invierta en «LA CAJA»

Sólo estamos en Segovia y su provincia



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

CALENDARIO

Martes 18 de agosto

Van 230 días; faltan 135.
Sol: De 7,26 a 21,7.

SANTORAL

Santos: Agapito, Elena y Juliana.

PENSAMIENTO

«Nuestros defectos nos irritan más cuando los observamos en otro.» (proverbio holandés).

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza de Franco, 13.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Viento del Se.
Temperatura máxima: 29,6°
Lluvia recogida: 1,9 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Viento del Se.
Temperatura mínima: 16,6°
A las 11: 21,4°.

En España

Mañana habrá cielo nuboso en el Cantábrico y Norte de Galicia, con alguna precipitación aislada, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará nuboso por la tarde, con nubes de desarrollo en el Sistema Central e Ibérico. Despejado en el resto de España, con nieblas en Galicia, Cantábrico, Cataluña y Baleares, y neblinas en Levante.

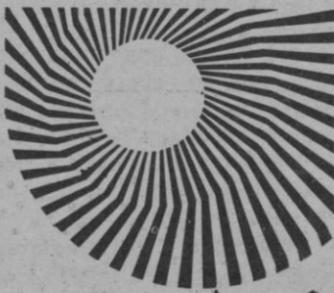
Las temperaturas serán moderadamente altas.

Hasta medianoche se prevé cielo nuboso en el Cantábrico y con alguna tormenta en Pirineos. Algo nuboso en el Norte de Galicia.

EXPOSICIONES

FOTOGRAFÍAS EN ALMUZARA

El sábado último se inauguró en la galería Almuzara una exposición de fotografías realizadas por Fernando Peñalosa, Germán Cabrero, Luis Fuente y



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

Tome las máximas precauciones
si va hoy al Monte.
MINISTERIO DE AGRICULTURA. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

AGENDA

Marcos Gómez. Permanecerá abierta hasta el día 31. Horas de visita, de 6 a 9.

EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS

Carmen Maside, óleos.

COCA

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya
Paulino Lorenzo Tardón (óleos).

Andrés Cerezo (acuarelas).

Rafael Sánchez (dibujos en pluma y color).

Horario. Laborales de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marcoida, dibujos.

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Soto Sevilla, escultura.

PUBLICACIONES

«SOUTH AFRICA 1980-81»

Se trata del libro oficial de la República de Africa del Sur, editado en inglés, con un total de 975 páginas. Es un libro muy completo sobre el precitado país, en el que se recoge un amplísimo sumario que comprende un extracto de la historia, datos físicos y políticos, la lengua, los símbolos nacionales y las leyes, la división por departamentos, sistema político, economía, comercio, administración de la justicia, la industria, la aviación, la energía, la marina, los medios de información y un larguísimo etcétera en el que se incluye la totalidad de los aspectos de toda índole que conciernen a la República de Africa del Sur. El libro lleva una amplísima

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy 8 y 11

FORJADOR DE IDOLOS

Gran película. 14 años

VICTORIA

Hoy 8 y 11

LA COLEGIALA SEDUCE A LOS PROFESORES

Gloria Guida. 18 años

TEATRO

JUAN BRAVO

Mañana, único día. 8 y 11

MARY PAZ PONDAL y MAXIMO VALVERDE

presentan

UN INGLES... DE GIBRALTAR

Gran comedia triunfante en Madrid

colección de fotografías en color y blanco y negro, reproducciones, mapas y cuadros estadísticos y signóticos que le convierten en una gran guía sobre el mencionado país. Aunque, claro está, lamentamos que no haya una edición en espacio, que podría ser muy bien acogida y contribuiría a un mejor conocimiento, por nuestra parte, de aquella nación surafricana.

DIA DE LA COOPERACION Y PROYECTO DE LEY

El número 19 de la revista «empresa Cooperativa», especial de los meses de julio-agosto, informa sobre la celebración del 59 Día Internacional de la Cooperación, e incluye un artículo sobre «La larga marcha del proyecto de Ley de Cooperativas».

Una crónica expone el amplio desarrollo de la Cooperativa de Consumo «Eroski», que en dos años ha duplicado sus ventas. Asimismo incluye un informe sobre las cooperativas agropecuarias en Suecia, que ocupan una posición preponderante en su sector.

La sección «Chequeo por pro-

vincias» está dedicado a Valencia.

«PULSO ECONOMICO»

La inversión ha comenzado a jugar este año un papel decisivo en el crecimiento económico, y su importancia se acentuará en 1982, si bien el fortalecimiento actual del dólar y los altos tipos de intereses, tanto en Estados Unidos como en los mercados internacionales son, sin duda, un factor negativo que afecta a la inversión española, señala el último número de «Pulso Económico», del Servicio de Estudios del Banco Hispano Americano, que se publica en español y en inglés.

En España, las vías para la recuperación estable y progresiva de la actividad económica así como para contener la inflación, ya están abiertas. Por un lado, el reciente acuerdo nacional sobre el empleo y las últimas estimaciones de la inversión parecen afianzar la esperanza de que el quinquenio negro inversor 1975-1979, sea definitivamente cosa del pasado.

El resultado de la última encuesta de expectativas de inversión en la industria, que hacía cuatro años que no se alcanzaban cotas tan altas; la mayor capacidad productiva en el sector de bienes de equipo; el notable mejoramiento del nivel de producción; el crecimiento nulo de la construcción, después del decrecimiento del 4,5% del año pasado y el programa trienal de inversiones públicas 1982-84, son algunos de los motivos para esperar que se acentúe la inversión en 1982.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO
REUMATOLOGO

Comunica el traslado de su consulta a Fernández Ladrada, n.º 24, 1.º - D (Edificio Puerta de Castilla)
NUEVO TELEFONO: 41-36-24

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42.00.59

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En caso de que un niño se atragante.

Nº 5
(Con una moneda, un caramelo, un juguete o cualquier cuerpo extraño)



Qué debo hacer:
Si es un niño pequeño
■ Cogerlo por los pies, cabeza abajo y golpear suavemente en la espalda.
■ Si así no se logra expulsar el cuerpo extraño, trasladarlo inmediatamente a un centro hospitalario.

Si es un niño mayor
■ Traslado directamente al servicio de urgencias de un centro hospitalario.

CONSEJO DE CRUZ ROJA



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Circo.
- 16,30, El libro gordo de Petete
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,59, Apertura y presentación
- 18,00, Natación.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,05, Fantasmas bajo la noria
- 19,30, Informativo juvenil.
- 20,20, Mano a mano.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Lápiz y papel.
- 22,35, Homenaje a la pintura.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Campeonato de España de natación.
- 20,00, Noticias 2.
- 20,15, Aventuras del Superatón.
- 20,37, Documental.
- 21,07, Cortometraje.
- 21,30, Cine club.
- 22,45, Horizontes.
- 23,15, Noticias 2.
- 23,30, Polideportivo.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, La batalla de los planetas.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,59, Apertura y presentación.
- 19,00, Natación.
- 19,05, Avance informativo.
- 19,05, Un mundo para ellos.
- 20,00, Objetivo.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,40, Dallas.
- 23,35, Al cierre.



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Super verano.
- 10,20 Su programa.
- 10,55 Super verano.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Super verano.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la M roja.
- 16,30 Malinche.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Ultimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 22,45 Queremos saber.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

De momento no hay normas sobre períodos de entrega de aceites y matanzas supuestamente adulteradas

Bastantes litros de aceite se entregan una vez cerrado el plazo

La Delegación Territorial de Sanidad no ha recibido normativa alguna por la que se inicie un nuevo plazo para la recogida de aceites a granel supuestamente adulterado, ni por la que se abra un plazo para recogida de matanzas conservadas con aceites asimismo adulterados.

Como se ha informado a nivel nacional es posible que dichos plazos se abran en el mes de septiembre.

Según ha podido saber nuestra Redacción son bastantes las personas que, concluido el plazo de entrega, se presentan en la Delegación para depositar aceite sospechoso y asimismo numerosas las consultas acerca de las matanzas. Los aceites entregados fuera del plazo no se sabe aún si entrarán dentro de

los canjeables, lo que sería posible si se abriera un nuevo período de entrega.

Por otra parte se especula con la posibilidad de que el Estado corra con las indemnizaciones a los afectados y familiares de los fallecidos toda vez que los inculcados en el proceso judicial abierto sobre el aceite tóxico no contarán con cantidad suficiente de dinero para indemnizar a los afectados.

DOCE HOSPITALIZADOS

Según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad, son doce los hospitalizados en la Residencia Sanitaria, afectados de neumopatía epidémica, habiéndose dado de alta durante este fin de semana a tres pacientes.

El domingo, la romería al Puerto de Malangosto

Se celebrará el domingo próximo la ya tradicional romería a la Cruz del puerto del Malangosto, donde, a las doce de la mañana habrá procesión y misa; luego, según es costumbre, elección de la Serrana y vino montañero. También se representará el encuentro del arcipreste Juan Ruiz con la serrana, según el «Libro de Buen Amor» y habrá, naturalmente, dulzaina y tamboril para bailar jotas de la tierra. Se aprovechará la ocasión para hacer la presentación del libro «Romances de El Tuerto de Pirón», de Tomás Calleja Guijarro.

Los actos están organizados por el Grupo de Montañismo «Virgen de los Claveles», la Cofradía de Vaqueros Serranos «Cristo del Malangosto» y la Cofradía de Pastores Trasmuntanes «El Buen Pastor», con la actuación del Grupo de Teatro Medieval Popular.

ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA

Una boda después de trece años

(UNVE, Corresponsal).—Trece largos años hacía que no se celebraba en Aldeanueva de la Serrezuela una boda. El pasado día nueve se ha celebrado una y han salido a relucir todos los recursos típicos que acompañan a esta celebración añadiendo algunos nuevos.

Se casaron Goyo y Pili. Goyo es un joven maestro, natural del lugar y residente en Madrid que se empeñó en hacer algo por su pueblo y consiguió con otros fundar una asociación que cuenta en su haber el organizar los festejos en cada fiesta y llegar a inaugurar los locales de que hacíamos mención en anterior artículo.

En este local durante estas vacaciones se proyectan películas especialmente para niños y se han organizado actividades dirigidas gratuitamente por maestros que complican su descanso con este hacer que son la admiración de cualquiera, ejemplo para otras comunidades y que sirven especialmente para niños y jóvenes para recuperar el tiempo perdido y aprovechar en actividades que en otros ambientes no sólo tienen sino que invitan a las contrarias normalmente negativas.

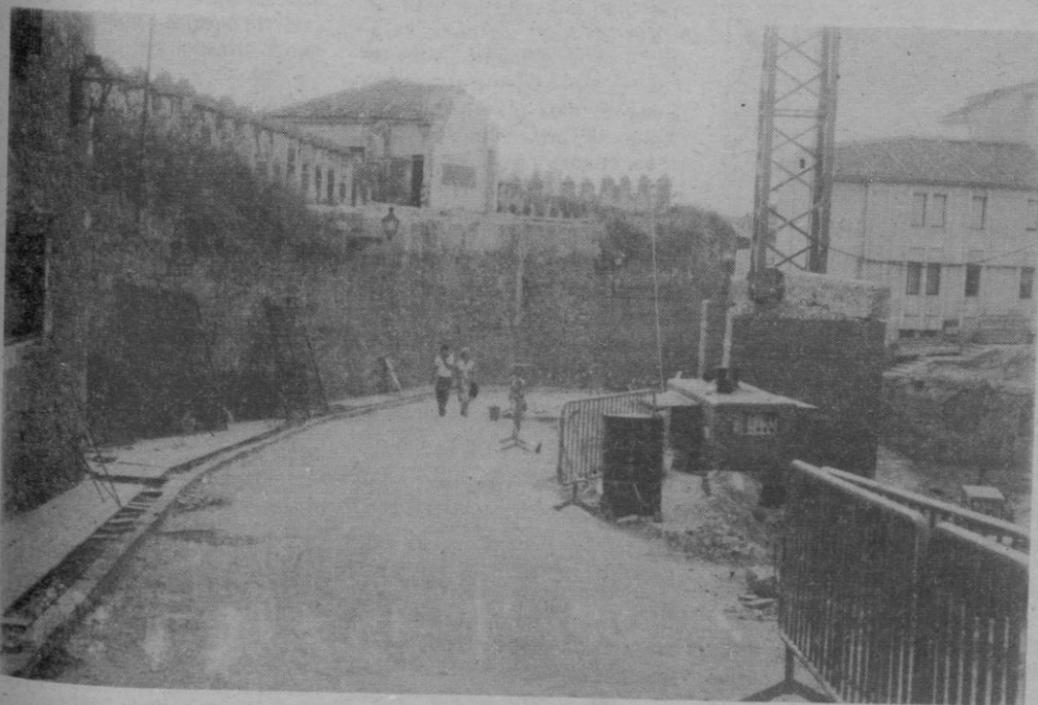
Todas las fuerzas vivas se pusieron a disposición para que religiosa y profanamente no faltara nada para esta pareja cristiana. Pollinos ataviados y

carros enramados fueron el taxi que condujo a los novios y algún invitado hasta la iglesia y en éstos y en tractores igualmente engalanados volvieron desde la iglesia la pareja ya casada y los invitados que al bajar del tractor habrían de dar a los organizadores el óbolo con el que después prepararían su propia fiesta. Al que en dar se hiciese remolón le esperaba el agua del pilón que desde luego sirvió para bañar antes de comer a más de uno.

Después comida campestre. En improvisadas mesas, con asiento para los más en la seca hierba, abundante comida y bebida a base de entremeses, chuletas y asado, sin faltar la tarta y champán que los invitados degustaron acompañados por la pareja que al no guardar sitio de honor recorrían las mesas interesándose por el bienestar de los demás.

Se terminó el día felizmente no sin antes poner a disposición de todos la familiar discoteca montada en los locales sociales pudiendo decir que de alguna forma todos los del pueblo habían sido partícipes de la fiesta y que todos deseaban fuera el símbolo de la felicidad que para este matrimonio pedían para cada instante de su vida y que me consta alguna persona, desde la fe, pidió encarecidamente a Dios.

AL AIRE DE LA CALLE



Ya ha sido derribada la parte de edificio del antiguo colegio de Hijas de Jesús que cubría parte de la calle de Martínez Campos, formando un túnel, y se apoyaba en la muralla; edificio que se destinaba a aulas del precitado colegio. A cambio de alguna determinada autorización de obras, se ha llegado a un acuerdo para proceder a este derribo, con lo que la muralla quedará definitivamente despejada y la calle libre del «techo» que durante años y años ocupó un tramo de la misma.

Con esta ocasión, la muralla podrá ser convenientemente restaurada para que pueda continuar contribuyendo a la belleza y esbeltez que la misma tiene en este punto, y cuya contemplación plena se puede hacer desde el arco de San Andrés.

(Foto: F. de Aranguren)

Prolongada tormenta ayer tarde sobre la ciudad

El día estuvo ayer «sucio» en la capital y alrededores. Una neblina se adueñó de la atmósfera, impidiendo que esa luz característica de Segovia brillara una vez más. Y por la tarde, la amenaza de tormenta se inició pronto, hasta que sobre las ocho de la tarde se situó exactamente sobre la capital, comenzando la «exhibición» de relámpagos y truenos y también la lluvia. Esta cayó con intensidad en algunos momentos, aunque nunca, afortunadamente, como ese todavía cercano día en que produjo las graves inundaciones. La tormenta se prolongó hasta muy cerca de las diez de la noche.

EN LA PROVINCIA

Fueron numerosas las tormentas habidas por la provincia. En la zona de Cantalejo eran visibles numerosas tor-

mentas con gran aparato eléctrico, que provocaban lluvia, en algunos puntos con bastante fuerza. Desde la localidad de Cantalejo eran visibles enrededor del pueblo numerosas tormentas que iluminaban constantemente el cielo, el cual quedaba durante segundos iluminado cuando coincidían varios rayos de las distintas tormentas en el mismo momento.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

¡AGRICULTOR!

LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA

Entidad colaboradora del BANCO DE CREDITO AGRICOLA, CONCEDE PRESTAMOS OFICIALES para mitigar los daños sufridos por la sequía.

Infórmate en cualquiera de las Oficinas de nuestra provincia y en las Oficinas Centrales

LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA ESTA SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS AGRICULTORES SEGOVIANOS

Calle LOS COCHES, 4
SEGOVIA



(A.B.E. 3-8-81)

TEDIOSA LA NOVILLADA DE AYER EN CANTALEJO

Nada menos que ciento cuarenta y cuatro minutos duró el festejo mixto celebrado ayer tarde en la Plaza de Toros de Cantalejo. La culpa de ello, la tuvo el ganado enviado por Alfredo Quintas, manso de solemnidad, con tendencia a las tablas y con «guasa» el lidiado en cuarto lugar y que pudo producir un serio percance al venezolano Rodríguez Vázquez, al que tuvo a su merced en dos ocasiones.

Unas dos mil personas ocuparon los tendidos para presenciar esta novillada con picadores, en la que participaba también el rejoneador segoviano Gregorio Muñoz «El Rubio». Calor y bochorno. Al final y cuando se estaba lidiando el último de la tarde, se desencadenó una tormenta con aparato eléctrico y aguacero. Presidió don Manuel Agudiez, alcalde de Cantalejo, quien permitió a los subalternos del venezolano el acaparamiento de trofeos, sin prestar atención a la concesión de los mismos. Junto al caballista, actuaban, mano a mano Rodríguez Vázquez y Juan Buquerín.

GREGORIO MUÑOZ
«EL RUBIO»

El centauro de Moraleja de Coca, actuó en el meridiano del festejo, para preservar un tanto el piso plaza y permitir a los de a pie andar con más soltura y comodidad ante los dos primeros novillos de la tarde.

Gregorio se las vio con el peor novillo del encierro, que ya es decir. Manso desde la cola a los



pitones, con querencia permanente a las tablas y haciendo caso omiso de las evoluciones del caballo. Baste decir, que el primer tercio tuvo una duración de cuarenta y cinco minutos. Después, vendría el desquite de «El Rubio» en el segundo tercio. Tres soberanos pares a una mano quebrando con majestuosidad y medición ante las propias fauces del «quintas». Un primero de buen tono precedió a otro preciso, para desembocar en un tercero, magnífico, tras haber toreado con la cola en la prepa-

ración. Se ovaciona a «El Rubio» con entusiasmo. Sobre un hermoso y negro azabache «ortigón», realizó la suerte de la rosa con riesgo y acierto. ¡Lástima que fallasen las armas finales! Rejón de muerte trasero que requirió el descabello pie a tierra al tercer intento. Se ovacionó con mucha fuerza al rubio centauro segoviano.

RODRIGUEZ VAZQUEZ

Este torero venezolano, lleva ya algunos años intentando abrirse camino en este difícil campo artístico que es el toreo. Su hermano, «El Mito», goza de gran prestigio en su país natal, Venezuela, y por lo visto, el segundo de la dinastía desea continuar los pasos del mayor. Ya en 1973, es decir, hace ocho años, estuvo en España toreando poco y mal. Marchó a Venezuela, desde donde regresó de nuevo a España en 1977. Aquí permanece y aquí desea hacerse matador de toros, para después cruzar de nuevo el «charco» en busca de fama y dinero, más fácil desde luego de conseguir, que en la piel de toro.

Tiene el oficio perfectamente aprendido, pero carente de personalidad. No digo arte, pues

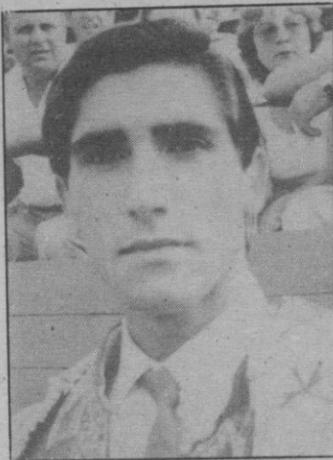


aunque de perfil, sacó muletazos ajustados y con cierta cadencia y temple. Banderillea con facilidad y dejándose ver. Domina el tercio mucho mejor que ciertos matadores ya consagrados. Clavó un par al segundo de su lote, realmente perfecto y de auténtico cartel de toros. Mató a su primero de estocada desprendida, dos pinchazos y estocada entera, siendo aplaudido. Al cuarto de la tarde, lo despenó de pinchazo sin soltar y de media estocada perpendicular. Ante la incomprensión de muchos, la presidencia le otorgó o dejó que le otorgaran las dos orejas y el rabo.

JUAN BUQUERIN

Digamos de entrada, que el día antes, es decir el pasado sábado, el de Ayllón cortó las dos

orejas y el rabo a cada uno de sus dos novillos, novillos de Conde Casal, en la plaza de toros de Sigüenza. Aquí, en Cantalejo, no pudo refrendar el éxito anterior y bien que lo habrá sentido Buquerín y bien que lo hemos sentido los muchos incondicionales con que cuenta el espigado torero de la tierra. Tuvo ante sí, el peor novillo del encierro, el segundo de lidia normal, al que no obstante le recogió con tres soberanos lances echando largo el capote. Este «quintas» llegó apagadote al tercio final, no permitiendo el lucimiento del diestro y además terminó con peligro evidente. Sólo cabe destacar, unos precisos ayudados por bajo como inicio de una hipotética faena que no cuajó. Buquerín mató todo lo mal que se puede matar. Nervioso al fallar en el primer viaje, se descompuso e intentó terminar con la vida del morlaco de mala manera, sin atemperarse y buscar la igualada. Le llegó un recado de la presidencia



cuando Juan, provisto del verdugillo buscaba el descabello. Se silenció su labor.

Lo que son las cosas en esto del toreo. Cuando ante el que cerraba el festejo llevaba idéntico camino y tras sufrir un desarme, el cielo comenzó a tornarse amenzador. Al instante se desató una tormenta con fuerte aparato eléctrico y lluvia. En ese preciso momento, Juan Buquerín, el torero de Ayllón y consecuentemente de Segovia, dió comienzo a un corto concierto taurino. Toreó con temple, suavidad, mando y compuesta la figura, sin contracciones ni tirones baldíos. Naturales dibujados desde antes de embestir el novillo; ayudados por bajo y para remate final, una superior estocada que terminó con la vida del último de una tarde que ya parecía noche. Y lo que son las cosas, volvemos a reiterar: Una sola oreja para la mejor faena de la tarde.

PABLO PASTOR
(Fotos: J. de Antonio)

CUÉLLAR

PROPAGANDA AUTONOMISTA

J.C.LL., CORRESPONSAL.— Hace unos días ha aparecido en la villa profusa propaganda autonomista sobre la que, al no ir firmada y con el firme deseo de respetar todas las ideas que se propongan para nuestra provincia en cuanto a su futuro autonómico, hemos creído oportuno hacer unas consideraciones para lograr la mayor claridad y justa información al respecto y en lo que concierne a la tierra de Cuéllar.

El planfleto de tipo folio dice así:

«Párate y te contaré 25 pueblecitos empezando por Mojados y acabo en el Carracillo» ¿Hay quien no recuerda esta canción? En ella se habla de hermanamiento de pueblos que nuestra provincia con los anejos de Castilla...

Siglos de historia contemplan esta unión. ¿Dónde estamos? ¿Dónde nos quieren dejar? Cuéllar está en Castilla-León Segovia está en Castilla-León. (En la parte superior izquierda está impreso el escudo de las coronas de Castilla y de León).

Pues bien, da la impresión de que los que han redactado el panfleto no son de Cuéllar, dudamos que sean segovianos y más bien parece que sean de otra provincia, pues los cuellaranos, y los segovianos, suponemos, saben perfectamente que la subcomarca o comarca pequeña del Carracillo comprende varios pueblos de la tierra de Cuéllar y algunos de la tierra de Iscar, pero entre ellos no se ha encontrado nunca la villa de Cuéllar y eso sí que lo contemplan siglos de historia; además cualquier amante de Segovia sabe perfectamente que numerosos pueblos de los que se citan en ese cantar, que muchos no sabíamos hasta que le puso de moda el Nuevo Mester, han estado ligados a la provincia de Segovia por lazos históricos y eclesiásticos (hasta hace unos veinte años pertenecían al Obispado de Segovia) de forma evidente y demostrable.

Los otros presupuestos de la situación en que estamos y de dónde nos quieren llevar los hacemos nuestros, puesto que está claro que unos y otros nos quieren llevar...

También queremos estar de acuerdo con los anónimos hacedores del planfleto en que Cuéllar está en Castilla, y al menos así reza gráficamente el sello concejil del siglo XIII que, a pesar de que ya entonces había una sola monarquía para los rei-

nos de León y de Castilla, ostenta espléndidamente un castillo de tres torres, el tradicional de Castilla. Por otro lado, dado que el panfleto parece referirse solamente a Cuéllar, no nos parece oportuno mentar en él a Segovia, ¡Que sean los segovianos de la capital quienes opinen!

Y volvemos a reiterar nuestra intención de informar lo más justamente posible, sin querer, por supuesto, interferir las opiniones de nadie en cuanto a nuestro futuro autonómico, pero ¡por favor...! más dignidad a la hora de reivindicar posturas...

También hemos visto por la villa pegatinas anónimas con el escudo de la Diputación y que rezan «Segovia Unida-Segovia Autónoma».

Por último queremos hacer una consideración final respecto al hermanamiento de los cuellaranos con sus vecinos de la provincia de Valladolid; dejando a un lado que la mayoría de estos pueblos vecinos son de la Tierra y Comunidad Antigua de Cuéllar, no vemos porque han de cambiar las cosas sea lo que sea que determinen los políticos para con nuestra provincia: los cuellaranos tenemos fama de hospitalarios y creemos que el carácter de un pueblo no se puede cambiar por un trámite o disposición administrativa, aunque la misma esté rodeada de intereses... No han sido los cuellaranos quienes han puesto el ferrocarril de Olmedo a Peñafiel, ni las azucareras en los mismos lugares, ni han participado en la programación de un polo de desarrollo industrial en Iscar o en el proyecto de un centro hospitalario de gran alcance en Medina del Campo; han sido los cuellaranos quienes han ofrecido, hasta hace poco, sus humildes carreteras para que los vallisoletanos disfruten de nuestras fiestas y lugares de asueto (El Henar), y salvo aquel lejano percance en que los cuellaranos se trasladaron en masa a los altos del Henar y recibieron a pedradas al gobernador de Valladolid porque venía a proyectar el traslado de sus aguas a la vecina capital del Pisuerga, todo lo demás ha sido hermandad y cariño, y numerosos cuellaranos residen en Valladolid y a nadie importa que allí sigan diciendo que son segovianos de Cuéllar... Sobre, pues, el veneno programado y estemos cada cual en nuestro sitio. Lo demás, todos lo sabemos, se nos dará por añadidura.



BANCO
OCCIDENTAL

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia
Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

Lo que más llama la atención de la Escuela Superior de Policía de Avila es la perfecta armonía que existe entre dirección, profesorado y alumnado. Pese a los 250 estudiantes que hacen su vida cotidiana en el centro y al medio centenar de personal no docente y profesorado, es muy raro oír un ruido o una voz en alto. Los pasillos y las clases están limpias y nunca se ve un papel o una colilla en el suelo.

EMPIEZA LA JORNADA

La jornada diaria de los alumnos empieza a las siete y media de la mañana. Un timbre —nada parecido al sonido de una corneta— suena a la hora señalada. Los alumnos se levantan, hacen su aseo personal y bajan a desayunar.

Hacia las nueve de la mañana, aunque en ocasiones especiales se adelanta media hora, se inician las clases docentes. Unas clases que duran hasta la una de la mañana. En ellas los alumnos preparan en su primer curso tres asignaturas físicas: Defensa Personal, Educación Física y Armas y Tiro, y seis teóricas: Deontología Profesional, Derecho Penal, Derecho Procesal-Penal, Derecho Polí-

Así nacen los policías españoles del futuro (III)

La jornada empieza a las siete y media de la mañana y acaba a las seis de la tarde

La escuela se rige por un régimen residencial y no de internado

alumnos gozan de una gran libertad de movimiento y así ocurre, que cuando terminan las clases a las seis de la tarde, pueden marcharse con la única limitación de estar a las doce en el centro. Los sábados y domingos, al considerarse días no lectivos, pueden ser utilizados por el alumnado para salir de Avila.»

CON GRAN INTERES

Durante las clases es prodigioso ver el interés que muestran los alumnos por perfeccionar su aprendizaje. En la clase de tiro es en donde uno puede observar con mayor minuciosidad este detalle.

Los alumnos realizan sus

Para ello la galería de tiro, la mejor dotada de la Policía española, cuenta con un moderno sistema de iluminación, insonoridad —las paredes están recubiertas con maderas y goma especial— y seguridad. Todas las

practicar fútbol y baloncesto en condiciones rudimentarias.

Otros alumnos prefieren hacer «footing» por los tranquilos parajes abulenses, aunque el tiempo libre no es mucho y los alumnos tienen que dedicar un

buen número de horas al estudio.

Cuando llega el fin de semana, los alumnos suelen marchar a Avila o a Madrid, según las posibilidades de cada uno, pero a las tres de la mañana, hora especial para los días festivos, deben estar en la Escuela. Cuatro horas y media después se iniciará la primera jornada de una semana intensa de trabajo y adiestramiento.

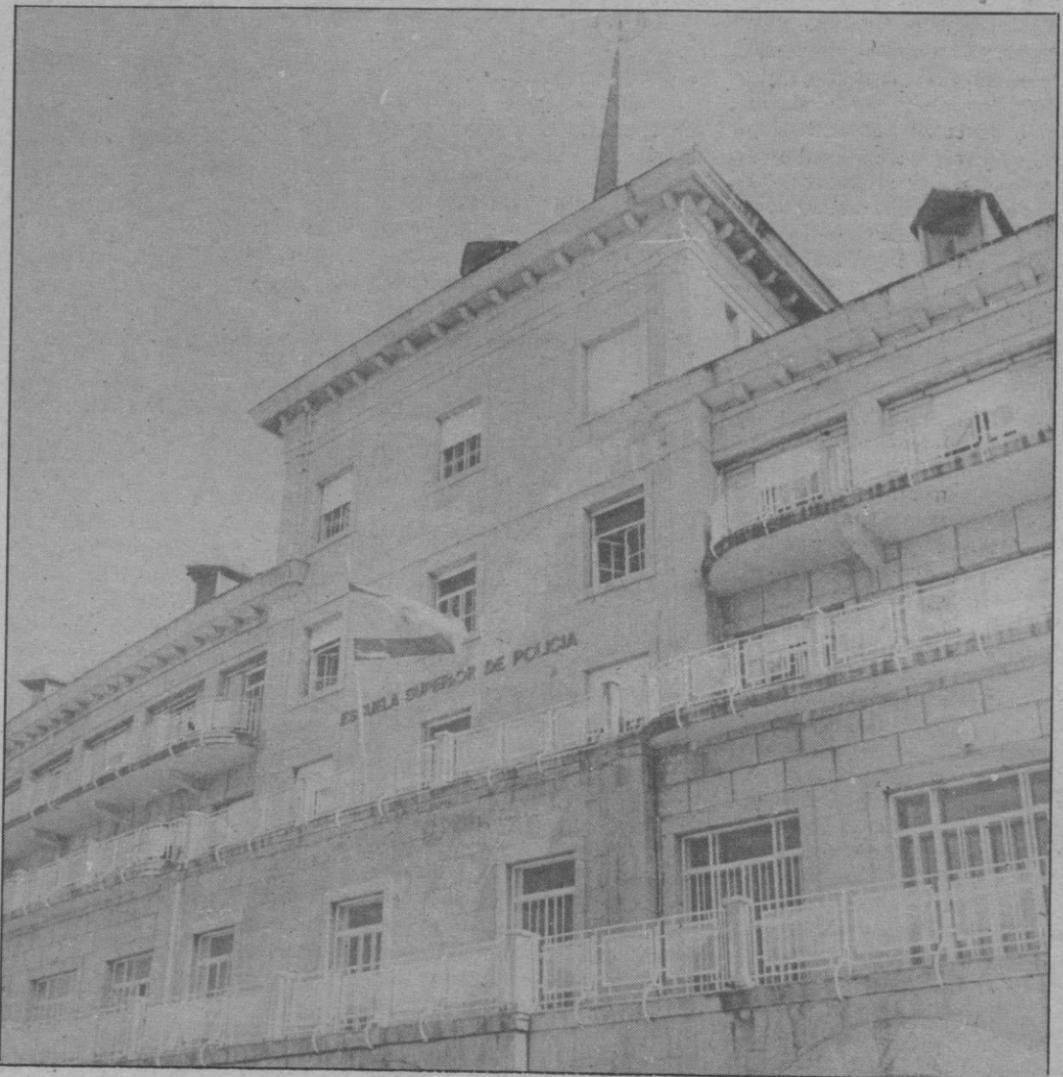
JAVIER CARRION

(Fotos Roberto Fernández)

COPYRIGHT BY EPR (Europa Press Reportajes) 1981. División de reportajes nacionales. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.



Don Federico Cavero es el actual director de la Escuela Superior de Policía de Avila.—(Foto Europa Press)



Fachada de la Escuela Superior de Avila. El centro está situado en las afueras de Avila, a unos 115 kilómetros de Madrid.—(Foto Europa Press)

tico - Constitucional, Derecho Administrativo Policial e Instituciones Generales de Derecho.

Este programa supone un cambio radical en los planes de estudio de la Escuela de Policía de España, equiparables ya a los de las escuelas más modernas del mundo. Para el ingreso se necesita el bachillerato superior y aprobar la oposición que capacita la entrada en la escuela, donde se permanece durante tres años.

En este punto radica la principal variación de este sistema, con respecto al antiguo Plan de Estudios. El régimen residencial es, a juzgar de los entendidos, mucho más eficaz que el clásico.

NO ES UN INTERNADO

El actual director del centro, Federico Cavero, nos habla de las ventajas que supone la implantación de un régimen residencial:

«Hay que partir de la base de que el régimen de la Escuela de Avila no es de internado. Ni tiene connotaciones militares ni de colegio «Ursulinesco». El régimen residencial supone únicamente la sumisión de un horario de retirada, que se sitúa en las doce de la noche, y que el alumno debe cumplir.

«Pero el sistema —continúa el señor Cavero— es completamente voluntario. Quien quiere comer aquí lo puede hacer o no, según su conveniencia. Los

prácticas en la galería de tiro, dotada de los medios técnicos más modernos. En su interior hay nueve calles, con 25 metros de longitud, que disponen de un sistema de célula fotoeléctrica para evitar posibles accidentes.

CLASES DE TIRO

Los futuros funcionarios de policía utilizan en este primer curso armas cortas —tiro de precisión—, ya que se considera que su manejo es mucho más sencillo. El armamento utilizado es el reglamentario: la pistola marca «Star» B M (calibre de 9 milímetros) y el revólver ASTRA (calibre 38 spl especial).

En los cursos posteriores, los profesores introducen dos armas nuevas: la escopeta policial y la metralleta. Por otra parte, las prácticas se realizan en turnos de nueve alumnos y para ello cuentan con dibujos de siluetas de distintos modelos (silueta de perfil, silueta agresiva, silueta pacífica). Los alumnos son adiestrados en el manejo adecuado de las armas gracias a estos dibujos y aprenden en milésimas de segundos en qué momento deben hacer fuego contra una determinada persona.

El principal enemigo del tirador es la concentración. Desde sus primeros pasos, los alumnos deben acostumbrarse al «stress» y a saber reaccionar en todo tipo de situaciones.

operaciones que se pueden efectuar en la galería están reguladas por un ordenador.

DEFENSA PERSONAL Y DEPORTES

En el aspecto físico, los alumnos reciben clases de karate y gimnasia que perfeccionan su adiestramiento. Los alumnos de defensa personal han formado un club de karate que participa habitualmente en campeonatos y que ya ha conseguido las primeras medallas y trofeos para la Escuela.

El nivel de los alumnos es bastante alto y ello quedó patente en la visita que realizó el gran maestro japonés Nakayama, que salió encantado de las posibilidades de los alumnos en cuanto a la lucha y a la defensa personal.

No ocurre lo mismo en otros aspectos de la formación deportiva ya que la Escuela, un antiguo Colegio de Huérfanos Ferroviarios, tiene ciento cuarenta mil metros cuadrados (el edificio ocupa 9.000) pero carece de instalaciones deportivas. Los alumnos disponen de unos campos de tierra —sin vestuarios— donde pueden



I ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. ADOLFO ESTEBAN CARO

Que falleció en Martín Muñoz de las Posadas
el día 18 de agosto de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Marciana González Manzanos; hijos don Toribio, don Ignacio, doña Isabel y doña Juana Esteban González; hijas políticas doña Adoración Herranz y doña Domitila Alonso; hermana política doña Felisa González; nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia al funeral que se oficie mañana martes, día 18, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Martín Muñoz de las Posadas, que será aplicado por el eterno descanso de su alma.

En una semana

Más de 7.000 llamadas al teléfono del consumidor

A la semana de iniciar el servicio de consulta y denuncia de alimentos adulterados del Instituto Nacional del Consumo se han realizado más de siete mil llamadas, que fueron atendidas por un grupo de treinta personas; cuatro médicos del Ministerio de Sanidad y personal técnico del Ministerio de Comercio y del propio Instituto. La mayoría de las llamadas realizadas eran para consultas sobre las marcas de aceite adulterado y los centros de canje de aceite y matanzas. Estas supusieron el 90 por ciento, frente a las escasas llamadas que se hicieron para denunciar alimentos en mal estado.

Estas son algunas de las conclusiones a las que ha llegado el director del Instituto Nacional del Consumo, Carlos Alonso Velasco, en unas declaraciones a la agencia «Efe». Más del 60 por ciento de las llamadas se realizaron desde Madrid, por la mayor facilidad de comunicación y porque la zona sur madrileña ha sido una de las más afectadas por la epidemia.

También se realizaron algunas consultas desde Valencia sobre la toxicidad de los aceites «Aceites Valencia, S. A.», y de las provincias recorridas por la carretera N-6, por la que se destruyó el aceite mediante la venta ambulante. Por otro

lado, el director del Instituto dijo que se espera que «el número de consultas disminuya en la próxima semana, según se vayan conociendo mejor las marcas y la operación canje».

Preguntado por los proyectos inmediatos del Instituto Nacional del Consumo, Carlos Alonso Velasco dijo que el INC se plantea conseguir que en todos los envases se indique obligatoriamente y de manera clara la fecha de caducidad. Así como la realización de una labor de «educación del consumidor» con la realización de películas, cursillos a monitores, encuestas sobre tendencias y hábitos de consumo, etc. Pero esto exigirá un presupuesto de 465 millones de pesetas, «cifra que está muy lejos —añadió el señor Alonso Velasco— de nuestro presupuesto actual de 71 millones de pesetas».

Apertura de la verja a los gibraltareños para asistir a un curso en San Roque

San Roque (Cádiz).—El ministro de Asuntos Exteriores ha autorizado la apertura de la verja de Gibraltar para todos aquellos gibraltareños que quieran asistir al segundo curso de verano que se inicia mañana en San Roque (Cádiz).

El alcalde de San Roque, Eduardo López Gil, que ha recibido la carta del señor Pérez Llorca en donde le comunica la medida, ha indicado que todavía no se ha recibido llamada de estudiantes gibraltareños interesados en asistir a este curso.

UCD podría elegir nuevo presidente de la Junta Gallega

El control de la presidencia de la Junta de Galicia en la etapa autonómica y las características con las que se establezca la delegación del Gobierno, preocupan de manera muy visible, aunque diferente, a las cuatro o cinco tendencias de la UCD gallega, cuyos hombres más significativos estudian una salida a la crisis abierta tras la elección de José Quiroga como candidato del partido a presidir la Junta en caso de triun-

far en las elecciones de octubre. Salida que, según fuentes centristas, habrá de conllevar la sustitución del candidato nominado inicialmente.

Pío Cabanillas, Antonio Rosón y Sancho Rof están convencidos de que mantener a José Quiroga en la Junta es un error que puede tener incluso consecuencias electorales de cierta gravedad. Piensan que el candidato debería ser una figura nueva dotada del suficiente prestigio personal y político que estimulara en relanzamiento que la institución autonómica necesita para seguir adelante.

Una delegación de senadores españoles en América

Una delegación de senadores españoles inició ayer una visita a Perú, Ecuador y Venezuela para entrevistarse con miembros de los Gobiernos y Parlamentos de estos países. La delegación está integrada por miembros de las Comisiones de Asuntos Exteriores y de Asuntos Iberoamericanos del Senado y la encabezan los presidentes de estas Comisiones, señores Enciso y Azcárate, respectivamente.

La visita, de catorce días de duración, tiene por objeto «poner en práctica un plan de diplomacia parlamentaria española, que ahora se inicia, complementario de la actividad normal de la diplomacia profesional», dijo a «Efe» el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, Luis Miguel Enciso.

También forman parte de esta delegación los senadores Fernando Morán, Manuel Delgado Sánchez-Arjona, Alfonso Cuco, Carlos Clemente Torrijos, Tirso Pons y José Ignacio Bajo Fanlo.

Facilidades a los agricultores sevillanos para el pago de abonos y semillas

Sevilla.—Como medida de ayuda a los agricultores de la provincia de Sevilla ante la difícil situación del campo, el SENPA (Servicio Nacional de la Producción Agraria) ha concedido la moratoria de un año para el pago de los créditos concedidos a los cultivos de cereales de invierno destinados a las compras de abonos y semillas.

La decisión del SENPA ha sido comunicada por el director general de dicho servicio a la Asociación de Agricultores y Ganaderos de Andalucía (A.S.A.G.A.), si bien estas medidas entrarán en vigor con la publicación de la normativa del procedimiento, que será dada a conocer en plazo inmediato.

Antón Cañellas declara:

«LOS PACTOS AUTONOMICOS NO MODIFICAN EL ESTATUTO DE AUTONOMIA»

Barcelona.—«Los pactos autonómicos entre UCD-PSOR no modifican el estatuto de autonomía de Cataluña», ha declarado Antón Cañellas, presidente de Centristas de Cataluña (CC-UCD) en el transcurso de una entrevista publicada esta mañana en «La Hoja del Lunes».

Dice el político centrista que la no participación de los partidos nacionalistas «no se puede poner únicamente en el pasivo de los partidos que han llegado a un acuerdo, sino también en la actitud de poca iniciativa política por parte de los partidos que, si auténtica-

Declaraciones de Garaicoechea

Se agravan las relaciones entre el Gobierno vasco y el Gobierno central

Vitoria.—El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, en declaraciones que ayer publicaba el «Correo Español-El Pueblo Vasco», se muestra preocupado por un posible agravamiento de las relaciones con el Gobierno central, como consecuencia de los «pactos autonómicos».

El «lehendakari», que considera que una eventual radicalización no potenciará a ETA, afirma que las relaciones entre ambos gobiernos atraviesan actualmente el peor momento desde que accedió a la presidencia de la comunidad autónoma, porque «los pactos —dice— contienen interpretaciones restrictivas del estatuto. Si no se endereza esta situación rápidamente —añade—, la crisis de estas relaciones va a ser grave».

«En este momento —dice Garaicoechea— UCD y PSOE acaban de usar la coartada de una comisión de expertos para rebajar la autonomía a una pura descentralización. Como reconocieron los representantes del Gobierno, ellos pretenden que los acuerdos afecten a todos los aspectos ambiguos; es decir flexibles del estatuto y los acuerdos, que son interpretaciones muy restrictivas, los han hecho ellos solos, que son una minoría en Euskadi».

«Si aceptáramos esta interpretación unilateral estaríamos aceptando un fraude a nuestro pueblo, que refrendó un estatuto negociado, que hoy se pretende desnaturalizar por una interpretación unilateral del PSOE y UCD en Madrid.»

Rafael Serrano, nuevo presidente de la HOAC

Barcelona.—En el transcurso de su última jornada, la asamblea de militantes de la HOAC (Hermandad Obrera de Acción Católica) ha elegido a los nuevos directivos, que regirán la organización durante los cuatro próximos años.

Como presidente de la Comisión General resultó electo Rafael Serrano Castro, de Córdoba, casado y de treinta y tres años de edad. Es obrero de la construcción y actualmente se encuentra en paro. Sindicalmente milita en CC.OO., sindicato al que también había pertenecido en la clandestinidad, hasta 1974 que ingresó en la HOAC. Posteriormente volvió a CC.OO. en 1976.

Como nuevo responsable de formación fue elegido Francisco Calderón, de Alicante, y como responsable de organización, Maribel Zaldívar, de Logroño. A las elecciones de los tres cargos presentaron sus candidaturas nueve militantes.

Los socialistas critican a la Administración autonómica catalana

«La Administración catalana se está construyendo de manera deficiente. Los servicios transferidos se reciben y se mantienen sin modificar, con lo que todo sigue como antes», dice un informe elaborado por los socialistas catalanes.

El informe sostiene que no se han formulado proyectos globales de organización de los departamentos y, por consiguiente, no existen criterios de coordinación.

En relación a la función pública, el informe socialista indica que la situación es tan grave que podría producirse un conflicto abierto en cualquier momento. «Y no sólo porque los funcionarios de la Generalidad siguen cobrando la nómina de Madrid o haciendo la misma función con los sueldos o los horarios diferentes, es decir, viviendo en el desbarajuste laboral y jurídico más provocador, sino principalmente porque el Gobierno de la Generalidad no ha hecho nada para poner remedio a esto».

EN POCAS LINEAS

ETA militar se ha responsabilizado de la voladura de dos transformadores de la subestación «Markosene», que la empresa «Iberduero» tiene en Munguía (Vizcaya). La explosión afectó a dos transformadores de más de seis mil vatios de potencia y dejó sin luz a toda la zona de Munguía.

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, continúa disfrutando las vacaciones de verano en su residencia de Guimarán, en la ville lucense de Ribadeo.

Una furgoneta, con matrícula de Holanda, distribuía cada día a un buen número de niños «mendigos» en los puntos extraterritoriales de Valencia. Algunos de estos niños eran drogados con supositorios para conseguir que se mantuvieran inertes durante horas, como enfermos.

Un grupo de familias ha ocupado esta madrugada un bloque de 16 viviendas y varios locales comerciales de San Sebastián de los Reyes (Madrid). Los ocupantes tomaron el piso que a cada uno de ellos les correspondía por compra a los promotores y constructores del inmueble, en el mes de septiembre de 1972.

El jueves día 20

Visita oficial de los Reyes a Andraxt

Haciendo un paréntesis en sus vacaciones estivales, los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, realizarán el próximo jueves, día 20, una visita oficial a la localidad mallorquina de Andraxt, según ha informado a Europa Press el alcalde de dicha localidad, señor Alemany. Los Reyes serán recibidos en el castillo de Son Mas, donde las autoridades de la localidad les entregarán el escudo de oro de la ciudad.

512.187 Kms. de cable y más de 118.000 líneas, nuevas instalaciones de Telefónica

Durante los meses de junio y julio del presente año se pusieron en servicio las siguientes instalaciones de la Compañía Telefónica.

182 teléfonos públicos de servicio correspondientes al plan de extensión del servicio telefónico.

León-Orense-Vigo equipado con tres radiocanales de 1.800 canales cada uno. 1 sistema coaxial de 2.700 canales Valencia-Alameda/Valencia - Campanar con un total de tres repetidores.

2,10 Grupos de alta frecuencia de 12 canales.

8,5 Sistemas de alta frecuencia.

CONMUTACION

118.540 líneas automáticas, de las que 101.700 son normales y 16.840 rurales. Se destinaron 110.430 a ampliaciones en 60 centrales existentes, perteneciendo las otras 8.110 a 27 centrales de nueva creación. De las 101.700 líneas normales, 11.000 son del tipo semielectrónico P-2.000, siendo instaladas en la central de Madrid-Moralaz.

1.535 enlaces interurbanos y 2.859 enlaces terminales, (equivalentes a 16.630 líneas automáticas), distribuidos en la siguiente forma:

574 enlaces interurbanos (4.800 líneas equivalentes) instalados en la central de Barcelona/Estel; 434 enlaces (1.740 líneas equivalentes) instalados en la central de Lugo/San Roque Caí, 246 enlaces (990 líneas equivalentes) instalados en la central de Badajoz/Alvarado; 217 enlaces (300 líneas equivalentes) instalados en 9 centrales. 336 enlaces (1.340 líneas equivalentes) instalados en la central de Madrid/Ríos Rosas; 192 enlaces (960 líneas equivalentes) instalados en la central de Grannollers; 1.282 enlaces (5.130 líneas equivalentes) instalados en la central de Sevilla/S. Bernardo; 428 enlaces (2.400 líneas equivalentes) instalados en la central de Gijón/Pumarín y 721 enlaces (2.000 líneas equivalentes) instalados en 14 centrales.

Nuevas zonas urbanas y

TRANSMISION

1 Radioenlace Madrid/Leganes - Madrid/Pozuelo equipado con 3 radiocanales de 1.800 canales cada uno. 1 radioenlace Mora de Ebro-Tarragona equipado con un radiocanal de 960 canales. 1 radioenlace Ciudad Real/Calatrava - Puertollano equipado con un radiocanal de 960 canales. 1 radioenlace

PLANTA EXTERIOR

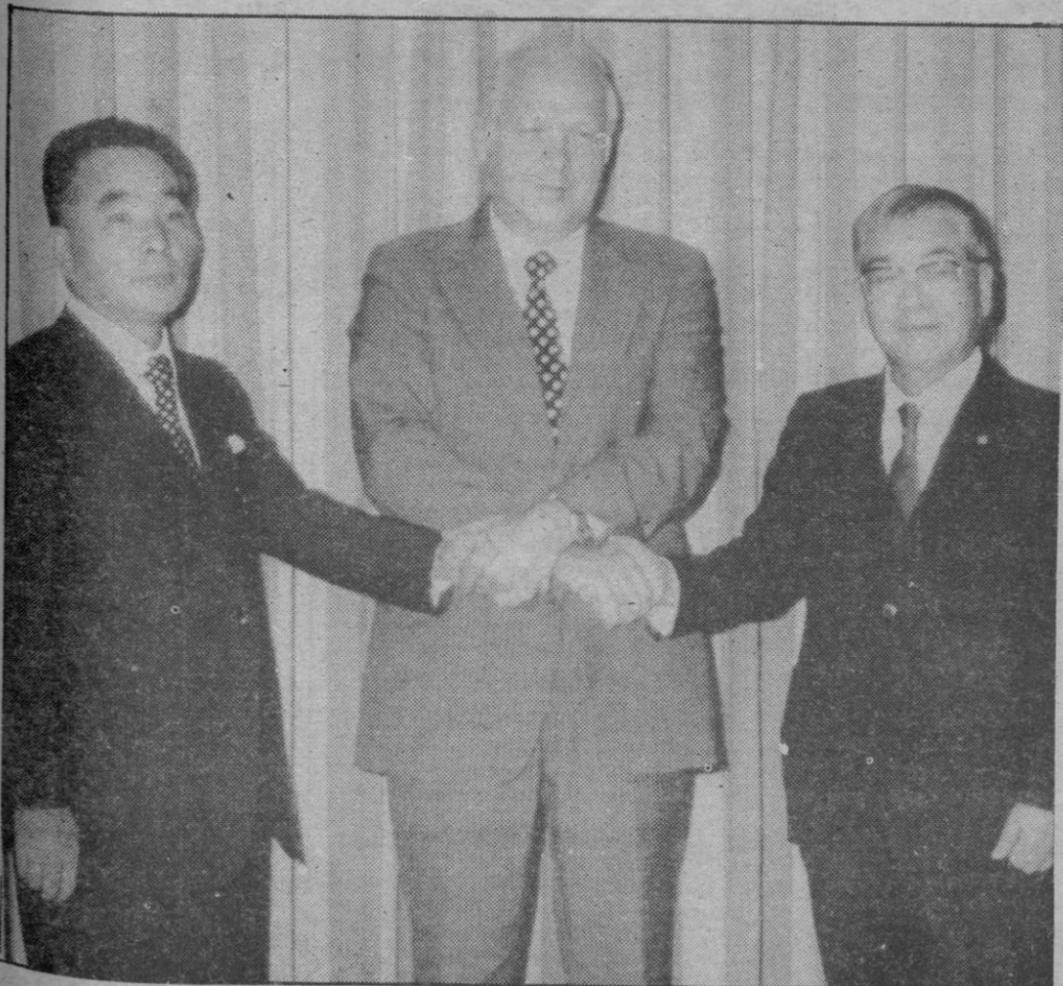
12.181,9 kms. de cables interurbanos principales y 512.005 kms. de par en cables urbanos, correspondientes a 105 obras.

Fidecaya: Una entidad solvente

El director general de Seguros del Ministerio de Hacienda, Luis Angulo, en relación con las noticias sobre el embargo de Cemesa, manifestó que «el embargo señalado en la providencia 1912/1981, no se refiere a las acciones de Fidecaya, sino exclusivamente a los derechos que Cemesa tiene por la concesión administrativa del puerto y complejo inmobiliario de Benalmádena, y así nos lo acaba de manifestar el juez en un oficio dirigido a la Dirección General de Seguros. En cuanto a la salud de Fidecaya, puedo decir que los ahorros recogidos por esta entidad están ahora más seguros que hace dos meses, ya que la entrada de Edmundo Alfaro en ella, supuso un fortalecimiento del patrimonio, recomendado por la Administración». El director general de Seguros manifestó también su preocupación por la alarma que ha podido causar las noticias de publicaciones que anunciaban el embargo de las acciones de Fidecaya, pero lo cierto, según se desprende de las comunicaciones del juez, es que dichas acciones no están ni han estado nunca embargadas, ya que Cemesa no es ni ha sido nunca propietaria de acciones de Fidecaya, por lo que difícilmente esta entidad puede verse implicada en un procedimiento judicial que les es ajeno. Esta información ha sido corroborada por la parte demandante, la empresa holandesa Hilder, mediante nota remitida a los medios informativos. Asimismo la Dirección General de Seguros del Ministerio de Hacienda, mediante una nota hecha pública, manifiesta la falsedad de la noticia del embargo de acciones de Fidecaya. Para la Dirección General de Seguros del Ministerio de Hacienda, la situación de Fidecaya «es ahora mucho más solvente que antes».

Por parte de Fidecaya, se han iniciado las acciones judiciales pertinentes contra la publicación que difundió la falsa noticia, presentando en Madrid una querrela criminal por injurias y falsedad documental.

LOS TRES COLOSOS QUE PIENSAN CONTROLAR EL MERCADO DEL AUTOMOVIL



James F. Walters, en el centro, vice-presidente de la General Motors, Osamu Zuzuki, a la derecha y presidente de la prestigiosa firma japonesa que lleva su apellido y que es además el mayor fabricante de vehículos pequeños y motocicletas, y Toshio Okamoto, presidente de Tsuzo Motors, también japonés, han firmado un convenio de cooperación a través del cual se comprometen a la fabricación de cuatro prototipos con los que piensan controlar el mercado del automóvil.

7.094 personas en situación de paro existían en Navarra el 31 de julio de este año

Pamplona.— Un total de 7.094 personas se encontraban en situación de paro al 31 de julio de este año en la provincia de Navarra, según datos facilitados por el delegado de Trabajo en el acto de constitución de la comisión ejecutiva del INEM.

Esta cifra representa un porcentaje de desempleo del 9,5 por ciento sobre la población activa y del 13,56 por ciento sobre la asalariada. El paro afecta a 4.585 personas pertenecientes al sector industrial; 3.859 a la construcción; 3.050, a servicios y 169 a la agricultura.

En esa misma fecha un total de 38 empresas navarras estaban tramitando expedientes de regulación de empleo con un censo laboral de 3.662 trabajadores. De esos 17.094 parados, sólo 8.071 cobran el subsidio de desempleo.

El paro en Navarra ha experimentado un considerable ascenso con respecto al pasado año, ya que el 31 de julio de 1980 la cifra oficial de desempleados era ya de 13.363, lo que suponía entonces un 7,42% sobre la población activa y un 10,60% sobre la población asalariada.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

LAS FIESTAS ANUALES EN CANTALEJO

Con inusitada animación celebran las fiestas de Nuestra Señora y de San Roque de este año. A ello contribuye sin duda el selecto cartel taurino.

La notable banda Unión Musical, de Valladolid, ameniza los bailes públicos. La juventud se divierte.

Espléndida iluminación luce en la Plaza Mayor y nuestro celoso Ayuntamiento ha lanzado un luminoso ¡Viva la República! que sobre la enseña nacional ilumina el balcón. ¡Lástima grande que estén tan amazotadas las luces, que apenas puede leerse! Resulta un viva de poco efecto.

La Plaza de la República ha vuelto a ser de los novillos. En ella no caben más; el personal ha tenido que ascender este año hasta los tejados y descender hasta el suelo; es muy poca plaza ya.

Los hermosos toros del Raso de Portillo habían difundido ya pánico desde que se desencajaron; son mucho toro para esta plaza.

Miguel Palomino y los suyos también tienen miedo, se ve desde el 1.º toro, que de muchas arrobos, muchos se apodera hasta del público, que, percatándose de ello, piden le echen al corral, y al fin, animando a Palomino, consiente que le maten de cualquier modo. Hemos visto a Miguel, tan valiente y decidido él, un tanto flojo. No se podía, el toro grande y quedoso, no se presta, ¡era mucho toro!

El segundo y el tercero ya fue otra cosa, de bonita y mucha sangre, y si no hicieron más con ellos fue por ser sólo Palomino, ¡solo!, pues los peones no se movieron, ¡hay que traer mejor gente!

Al fin, el público quedó satisfecho y se dispone a ver lo que se hace hoy con las bonitas láminas del conde de Gamazo.

Plazas de garaje

Zonas: Ambulatorio, c/ Coches, c/ Morenas (Larga)

Precios fuertemente rebajados

Amplias facilidades

Construcciones Sansigre, S. L.

Escultor Marinas, 13, 1.º

Teléfonos: 42-58-02 y 42-58-61

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Laureda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

INSTALE FUNDAS

y el interior de su turismo
cambiará de aspecto

Gran surtido

Música alegre, fresca... y española



Estamos ante un disco que es una experiencia nueva en España, consistente en reunir en un

Bailando como en los años 50

Jóvenes y menos jóvenes se emocionan aún con aquella música que hizo bailar «cheec to cheec» a toda una generación que despertó sensaciones, cuajó amores y desató pasiones.

Dorados «cincuenta», últimos coletazos de postguerra y comienzo de una nueva época musical, antes de la irrupción de los ritmos vanguardistas «twist» «rock-and-roll», etc...

La Orquesta Valencia, trata ahora en plena era «atómica», que los que pasan del medio siglo así como los que no llegan, se sientan transportados a un mundo de fantasía repleto de añoranzas para unos y de novedades para otros. De ahí el título genérico a su primer álbum «Bailando al estilo de los 50».

L.P. las más diversas canciones españolas que han obtenido un notorio relieve en el campo musical en los últimos años. Temas de los más diversos estilos dentro de la música española como son: Granada, Black is black, Gwendoline, Valencia, Un rayo de sol, Porompompero, Mi jaca, América, y tantos otros, hasta un total de cuarenta y ocho. Todos ellos enlazados bajo un ritmo muy discotequero y muy vivo.

Los diferentes temas, unidos unos a otros, formando un disco que dentro de la heterogeneidad de sus estilos, va marcado por un gran despliegue instrumental, con un resultado explosivo y enormemente atrayente por la gran carga de alegría y marcha que trae consigo.

Los múltiples temas están interpretados por un trío de bellas y sugestivas féminas, provenientes del mundo artístico, y que se han unido para realizar esa gran combinación, con enorme profesionalidad.

El resultado es sorprendente, consiguiéndose un disco que por su ritmo veraniego y desenfadado, es el nuevo e inexcusable impacto de este verano.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Consolidados en el rock



Foreigner, a pesar de su corta andadura por el mundo del disco, es uno de los grupos más consolidados en el panorama rock americano.

Su debut discográfico se produce en marzo de 1977 y el éxito de esta banda, formada por mú-

sicos americanos e ingleses, es inmediato.

Su primer LP llamado genéricamente «Foreigner» alcanzó rápidamente el triple disco de platino permaneciendo más de dos años en listas. Del disco se extrajeron tres singles de Oro: «Feels like the first time», «Cold as ice», y «Long long way from home».

Analizando las razones de su éxito fulgurante, éstas se pueden encontrar en la fuerza y potencia del rock de Foreigner, aunque esta fuerza nunca eclipsa la calidad musical del grupo.

El tercer LP del grupo, llamado «Head games», se elaboró de una forma secreta lo que no le impidió volver a conseguir el disco de platino en América y el single «Dirty white boy» fue también disco de oro.

Ya en julio de 1981 se edita simultáneamente en todo el mundo el cuarto LP del grupo llamado «Foreigner-4»

COORDINA
A. S.

MICKY Y LOS TONYS, OTRA VEZ

Micky y los Tonys vuelven. Tras doce años de separación y a punto de cumplirse los veinticinco años de su fundación, quieren hacer bailar a las nuevas generaciones de rockers, lo mismo que hicieron con los papás de éstos.

Micky, Enrique, Paco, Tony y Mac son los responsables de esta nueva «reentre» del grupo. Con sabor de los sesenta y técnica de los ochenta han preparado su reaparición.

— En estos doce años hemos hecho de todo— comenta Enrique, el batería— desde trabajar en una empresa de diamantes como hice yo, hasta formar gru-

pos de rock duro, como Paco, y tener un estudio de grabación como Tony.

— ¿Cómo empezásteis en este tinglado?

— Hace veinticinco años tocando en colegios. Hacíamos guateques y fiestas en los lugares que nos dejaban. Luego vino lo del Circo Price y las sesiones de rock & roll de los domingos por la mañana.

Ganaron todos los premios y tuvieron la oportunidad de grabar muchos discos. A Micky se le llamó «el hombre de goma» y poco a poco fueron llegando las «pelas».

La forma de actuar de entonces ha variado. Antes cobrabas cuatro perras y tenías muchos más inconvenientes. Este verano estamos haciendo galas por todo el país. No lo hacemos exclusivamente por dinero. Nos apetece empezar otra vez con todo el rollo.

En sus galas ofrecen todo un repertorio clásico: «La gallina», «Arriba y abajo», «No sé nadar». Todos los temas que conocíamos de un grupo unidos a las nuevas producciones.



PARA LAS AMAS DE CASA:

SPAR PRESENTA ESTA INTERESANTE PROMOCION HASTA EL PROXIMO SABADO:

ACEITE oliva Carbonell, 0,4 grado, botella 1 litro, 182 pesetas.

ARROZ La Cigala, bolsa de 1 kilo, 65 pesetas.

MAHONESA Ybarra, frasco 240 gramos, 56 pesetas.

ESPARRAGOS Cidacos, 12/16 piezas, bote medio kilo, 185 pesetas.

MAGRO York Apis, 300 gramos, 87 pesetas.

ATUN claro aceite Isabel, lata 140 gramos, 55 pesetas.

TULIPAN, tarrina 250 gramos, 41 pesetas.

GALLETAS Chiquilín Artiach, paquete 720 gramos, 135 pesetas; paquete 180 gramos, 36 pesetas.

TOMATE frito Libbys, lote 2 tarros de 250 gramos, 79 pesetas.

ZUMOS Begastri (melocotón, naranja, pera, piña o tomate), frasco de 1 litro, 66 pesetas.

TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS SPAR REGALAN SELLOS VALISPAR, CANJEABLES POR PREMIOS MARAVILLOSOS

Su más ambicioso «larga duración»



El más explosivo grupo de rock de nuestro país, Burning, está preparando un ambicioso proyecto para este otoño, consistente en el lanzamiento de un nuevo Lp., que será sin duda el disco más logrado y completo de la amplia discografía de este grupo. Para ello contarán con la presencia de un nuevo componente, un saxo, de origen norteamericano, que será otro punto de apoyo para el genuino sabor del Rock que hacen.

En Polonia se suspenden las manifestaciones y la «marcha estrella»

Varsovia.— Las manifestaciones y la «marcha estrella» planeada para esta semana para pedir la liberación de disidentes polacos no tendrá lugar, según declaración del «Comité para la Defensa de los Presos Políticos». El comité anunció anoche que renuncia a estas acciones por haberse pedido el primado de la Iglesia Católica polaca, arzobispo Jozef Glemp, y el sindicato «Solidaridad».

Las manifestaciones y la marcha estaban destinadas a reivindicar la liberación del disidente Leszek Moczulski y otros miembros de la «Confederación para una Polonia independiente», cuyo proceso se reanuda hoy. Estaban previstas manifestaciones en Bialystok, Lodz, Lublin, Radom y Pock a las que debían seguir marchas desde estas ciudades hacia Varsovia.

El órgano del Ejército polaco «Zolnierz Wolnosci» había amenazado con que el Gobierno impediría «con todos los medios» estas acciones. Por Varsovia habían circulado rumores de que se cerraría la capital con barri-

casas si tuviera lugar la marcha estrella.—Efe

Reagan prepara el rearme nuclear de Estados Unidos

Washington.— Después de dar «luz verde» a la fabricación de la bomba de neutrones, el presidente Reagan tiene sobre su mesa de despacho dos «dossiers» de cuya resolución dependerá la estrategia nuclear norteamericana de cara a los próximos veinte años. Uno de ellos se refiere al B-1, un nuevo bombardero de largo alcance que habrá de sustituir al vetusto B-52, en servicio de la USAF desde 1955. El otro contiene toda la documentación sobre los misiles intercontinentales MX, cuya instalación (bien en silos subterráneos en los desiertos de Utah y Nevada; bien, como pretende Haig, en fortalezas volantes) habrá de constituir el principal «antídoto» contra el despliegue militar «sin precedentes» de la Unión Soviética.

Balsemao formará nuevo Gobierno en Portugal

Lisboa.— El primer ministro dimitido de Portugal, Francisco Pinto Balsemao, ha aplazado hasta el próximo miércoles su respuesta a la petición que esta madrugada le hizo su partido socialdemócrata para que presida el próximo Gabinete ministerial.

Una delegación de miembros del Consejo Nacional, que esta madrugada decidió por votación que Balsemao se suceda a sí mismo como primer ministro, le visitó esta mañana para presentarle oficialmente la decisión del partido.

Puerto Rico, última colonia en América

Inglaterra tiene la última colonia de Europa y Estados Unidos tiene la última de América: Puerto Rico. Bajo este lema se empieza a montar en las Naciones Unidas en estos momentos el último empujón para declarar oficialmente a la isla del Caribe una de las pocas colonias que quedan en el mundo.

Esta misma semana se presenta ante el comité de descolonización de la ONU —que este año reforzará también su interés por los problemas de Gibraltar y del Sahara después de una cierta «negligencia benigna» en el último quinquenio— una decisiva resolución, según la cual la Asamblea General puede declarar formalmente a Puerto Rico como «colonia» y pedir a Washington que acabe de alguna forma con la situación.

Las maniobras del Atlántico, una prueba para la Marina española

La presencia de España en «Ocean Venture 1981» puede constituir una especie de examen cara a la solicitud de ingreso en la OTAN.

Desde la batalla de Trafalgar, la Marina española no ha participado en una empresa naval internacional tan importante como «Ocean Venture 1981», maniobras que van a durar dos meses y medio y que, bajo el mando del almirante norteamericano Train, se van a extender por todo el Atlántico, no sólo por las aguas del Norte bajo el control de la OTAN.

El expresidente Banisard, dispuesto a volver a Teherán si se restablecen las libertades

París.— El expresidente iraní Abolhassan Banisadr se declaró «dispuesto a volver a Teherán» si el ayatollah Jomeini «acepta restablecer las libertades en Irán en conformidad con los compromisos adquiridos en 1978 en Neauphle-le-Chateau, antes de volver del exilio».

En una entrevista concedida en su residencia de Auvers-sur-Oise, cerca de París, reveló también que el imán Jomeini, reconoció, en conversaciones privadas mantenidas con él, haber utilizado el asunto de los rehenes norteamericanos para fi-

nes de política interior, e indicó que a petición de las autoridades de París se abstuvo durante estas dos últimas semanas de hacer declaraciones por no perjudicar a la colonia francesa en aquel país.

A propósito de los rehenes estadounidenses, Banisadr afirmó: «El imán me explicó: «Los norteamericanos no quieren que nuestro régimen se consolide; en consecuencia, mantendremos a los rehenes hasta que se adopte la Constitución y se desarrollen las elecciones presidenciales y parlamentarias en Irán»

Destacadas personalidades irlandesas critican la política de Margaret Thatcher

Londres.— Dos destacadas personalidades irlandesas han criticado la política de Margaret Thatcher en el Ulster, especialmente ante el fracaso para encontrar una solución a la crisis de las huelgas de hambre.

El primer ministro de la República de Irlanda, Garret Fitzgerald, ha acusado a la señora Thatcher de «inflexibilidad» al abordar el problema, y el cardenal primado de toda Irlanda, monseñor Thomas O'Fiaich, se ha referido a la «despreocupación» del Gobierno británico y del «desconocimiento del problema irlandés» por parte de la primer ministro.

Garret Fitzgerald ha dicho que la forma en que Gran Bretaña está llevando la crisis de las huelgas de hambre «ha creado una sensación anti-británica en la República y un clima de resentimiento» en toda la isla.

El primer ministro irlandés ha criticado el «sistema electoral primitivo» utilizado por Gran Bretaña, que polariza los extremos e impide dar voz a los moderados, y lamentó que la elección parcial para cubrir la vacante causada por la muerte de Bobby Sands se haya convocado en agosto, algo totalmente in-

sospechable en la Gran Bretaña.

Indicó, en el transcurso de un programa televisivo difundido por la cadena comercial británica, que mientras no se resuelva el tema de las huelgas de hambre existe la amenaza de la violencia, tanto en el Norte como en el Sur de Irlanda.

Fitzgerald ha expresado la necesidad de que la crisis se resuelva pronto para evitar que el «IRA» (Ejército Republicano Irlandés) siga beneficiándose de la situación y para que pueda restablecerse el diálogo anglo-irlandés y el interno en el Ulster.

Irán acusa a la CIA de haber intervenido en el secuestro de la patrullera

Teherán.— En un comunicado difundido por Radio Teherán, el Ministerio de Asuntos Exteriores iraní advirtió de que actos de este tipo tendrán la respuesta adecuada por parte de «nuestra nación y de las fuerzas que apoyan la revolución islámica en el mundo».

Por su parte, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas iraníes, general Fallahi, manifestó en una entrevista televisada que el secuestro de la lancha fue posible por la «actitud de hostilidad» de los Estados Unidos y de sus aliados europeos hacia la República Islámica.

PANORAMICA

PERU: El médico español Jorge Perello ha dicho que en el futuro la humanidad hablará un idioma común, que no será el esperanto, en vez de los aproximadamente 5.000 idiomas y dialectos que se hablan en la actualidad. Perello ha agregado que se llegará a ese idioma por los avances culturales, el acortamiento de las distancias y el papel cada vez más decisivo de los medios de comunicación.

ECUADOR: La Policía ecuatoriana ha capturado en la frontera con Perú a un traficante de drogas que trataba de introducir en Ecuador 22 kilos de cocaína de procedencia boliviana. La cocaína estaba escondida en un doble fondo en la camioneta que conducía el traficante.

COSTA RICA: La escasez de alimentos en toda Costa Rica tiende a acentuarse, según las denuncias hechas por las distintas Cámaras de expendedores ante el Ministerio costarricense de Economía, Industria y Comercio. Entre los artículos que desaparecen de los establecimientos comerciales se citan, básicamente, los frijoles, el azúcar, la manteca y la sal.

GUATEMALA: El ministro guatemalteco del Interior, Donaldo Alvarez Ruiz, aseguró que «es falso que el Gobierno de este país haya dado un plazo de 72 horas a los sacerdotes jesuitas para que abandonen Guatemala». El ministro añadió que «no existe ninguna persecución de sacerdotes en Guatemala, ya que todos los religiosos merecen el respeto de las autoridades y el pueblo». Sin embargo, un representante de la Compañía de Jesús en este país centroamericano informó que las autoridades dieron el mencionado plazo de 72 horas a los jesuitas para abandonar el país.

INDIA: Unas 432 personas han resultado muertas y más de 11.330 millones de pesetas en pérdidas han causado los últimos monzones en la India, según informes publicados por la comisión central de aguas. Según la citada fuente, las lluvias torrenciales han asolado 11 estados de la India y casi 11 millones de personas se han visto afectadas por las inundaciones.

EE.UU.: El «Filadelfia Bulletin», uno de los principales periódicos vespertinos de los Estados Unidos de América, se salvó porque sus empleados aceptaron que les redujeran sus salarios. Los dirigentes de la sociedad habían dicho que el periódico habría de cerrar ayer, si sus empleados no aceptaban las reducciones.

ARGENTINA: El obispo francés Marcel Lefebvre ha dicho en Buenos Aires que hay un plan «satánico» de los sectores liberales de la Iglesia Católica y ha añadido que es víctima de una persecución constante.



EL SEÑOR

D. JUAN PEREZ GARCIA

(MEDICO JUBILADO)

Falleció en Segovia el día 16 de agosto de 1981

A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos don Pedro, don Carlos, don José María, don Adolfo, don Jesús, don Fernando y doña Mercedes Pérez Arciniega; hijos políticos doña María Luisa Cuesta, doña Natividad Berzal, doña Conchita Ortega, doña María Pilar Rodero, doña Agripina Moreno, doña Lolita González y don Fernán González; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 18, a las 10,45, en la iglesia parroquial de San Millán.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver han tenido lugar en la mañana de hoy.

Pedro Delgado, para tres equipos españoles, «vale» un millón

Mientras lo piensa se va a la Vuelta a Suiza y a participar en el Campeonato del Mundo de Ciclismo Aficionado

Siempre es interesante el estar «cotizado en bolsa». Al menos eso opinan los síndicos. Y refiriéndonos al terreno deportivo y concretando en el del pedal, pues que no está nada mal, y no tiene nada de deshonesto, la proposición que al ciclista de la tierra, Pedro Delgado, le han formulado tres de los mejores equipos españoles para pasar a integrarse en sus filas. Y es que el muchacho dice que se va con los profesionales, y que la temporada próxima será su primera con los grandes.

«UN MILLON PARA EL MEJOR»

—Pedro, tras la oferta, tentadora por demás, que te han formulado los equipos grandes, habrá que decirte aquello tan popular de «chico, tú vales mucho». ¿Lo aceptas?

—Hombre, no me parece lógico que sea yo quien lo diga, pero sucede que en estas tres temporadas que llevo como co-

didado. El plazo que me he dado es de quince días y entonces contestaré.

—Pero me podías dar un adelanto sobre la idea que tú puedes tener ya.

—Te lo podría decir, pero a título personal, sin que lo escribieras en el periódico. Es que me parece «feo» el que se entere la gente antes que los propios directores de los equipos.

PRUEBAS Y COMPAÑEROS

—Y ¿qué es lo que va a influir en Pedro Delgado a la hora de la decisión final?

—Puede que influyan los compañeros que vaya a tener en el equipo y las pruebas en que el conjunto vaya a tomar parte. Creo que es interesante saberlo.

GRANDE ENTRE LOS PEQUEÑOS

—¿Por qué deseas dejar el

Comencé corriendo la Semana de Ciclismo de Segovia, donde quedé segundo en una etapa, aunque la verdad es que estaba muy lejos de mi mejor forma; también quedé segundo en la Vuelta Ciclista a Vizcaya, en la

perfectamente lo que es dirigir un equipo.

DOS BUENOS MOMENTOS

—Y ahora, para «descansar»,



Semana Burgalesa, en Pamplona y en el circuito de Parla. Logré la victoria en la Subida al Moncayo. Creo que fui a más.

DIFICULTADES

—Creo que Pedro habrá pensado lo suficiente para darse cuenta de las dificultades que pueden existir al pasar del terreno aficionado al profesional.

—Es cierto que existen sus dificultades. Pero no para pasar de uno a otro sitio. Lo malo está en que puedes pasar desapercibido cuando llegues a correr entre los profesionales. Ahora, también pienso que si me preparo bien, el cambio se va a notar mucho menos.

DIFERENCIAS NOTABLES

—Dado que has corrido en pruebas fuera de España, ¿qué es lo que diferencia al ciclismo español del otro?

—Pues yo creo que no existe diferencia entre los ciclistas. Ahora bien, los equipos casi todos, cuentan con médicos especializados en medicina deportiva, que en España hay muy pocos que se dediquen a ello, los cuales someten al corredor al término de una vuelta a una serie de análisis, para posteriormente aconsejarle si debe descansar o puede continuar corriendo durante un tiempo. Ese asesoramiento médico es fundamental para la vida del ciclista en tanto en cuanto esté corriendo. Aquí en España son muy pocos los equipos que cuentan con médicos dedicados a los ciclistas. Ello nos perjudica.

—Y de los directores, qué me dices de los directores de equipo, Pedro. Porque yo he visto incluso insultar a sus corredores a alguno de ellos.

—Son los menos. Por suerte nuestra. Algunos abusan de los corredores que tienen. Pero quizás sean los que no han montado nunca en una bicicleta. Otros, y tenemos el ejemplo de Mínguez en el Zor, saben

El C. D. Acueducto sigue probando nuevos jugadores

Ayer venció al Cabezuela por 5-1

Ayer, en Cabezuela, a las doce de la mañana, se jugó un partido entre el equipo titular y el C. D. Acueducto, en el que venció este último por cinco goles a uno. Los tantos del Acueducto fueron marcados por Miguel (2), Rafa, Alberto, y Virgilio, casi todos ellos jugadores nuevos que el club está probando. El gol del Cabezuela se marcó de penalti en el minuto treinta. Al partido asistió poco público.

Baloncesto. Europeo Junior Femenino España perdió ante Hungría (74-67)

Viena.—La selección española femenina junior perdió frente a Hungría por 74-67 en su primer encuentro del Campeonato de Europa Junior de baloncesto.

Al descanso se llegó con ventaja de las húngaras de 37-28.

Otros resultados fueron éstos:

Francia, 84; Finlandia, 76 (al final del partido se llegó con empate a 72, por lo que se jugó una prórroga).

Polonia, 74; Checoslovaquia, 67.

URSS, 89; Holanda, 68.

Italia, 61; Yugoslavia, 60.

Bulgaria, 74; Suecia, 65.

Motocross Everst y Huolson, campeones mundiales

Lérida.— El belga Harry Everst se ha proclamado campeón del mundo de 125 c.c., tras haber ganado la primera manga y haber quedado segundo en la otra, en la prueba que se disputó en el Circuito Cluet de Montgat, en Lérida.

Su máximo rival, el también belga Eric Geboers (Suzuki) quedó clasificado en segundo lugar del mundial.

Al mismo tiempo, en Apeldoorn (Holanda), el británico Neil Hudson, con Yamaha, se proclamó campeón del mundo de motocross en los 250 c.c., al quedar segundo y sexto en las dos mangas disputadas hoy, correspondientes al Gran Premio de Holanda de esta cilindrada.

El campeón consiguió 235 puntos en la clasificación final del campeonato. Segundo fue el belga Georges Jobe, que quedó a tan sólo dos puntos de Hudson.

J. M.º

Fútbol

COLOMBIA, ELIMINADA DEL MUNDIAL 82

Lima.— La selección peruana de fútbol venció a la colombiana por dos goles a cero, en partido correspondiente a las eliminatorias del grupo dos suramericano para el mundial de España 82, disputado anoche en Lima.

Con este resultado, la selección colombiana de fútbol ha quedado eliminada del mundial 82.

En los dos partidos anteriores, Perú empató a un gol con Colombia, y Uruguay derrotó a Colombia por tres tantos a dos.



Pedro al final de una etapa de la Semana Segoviana de Ciclismo

redor aficionado la cosas no me han salido mal y parece que se han venido fijando en mí, e igual sucede con el vasco Gorospe.

—¿Y es verdad que te ofrecen un millón «liso y morondo»?

—Así es. Los equipos parece que se han puesto de acuerdo, aunque no sea así, puesto que cada cual formuló su propuesta por separado, y me han ofrecido un millón de pesetas por firmar una temporada con ellos. Así me lo han dicho el Zor Verecco, Teka y el Reynolds. que es mi actual equipo.

—Y si te pregunto por la decisión final, ¿qué me contestas?

—Pues aún no lo tengo deci-

campo aficionado, aparte del millón, claro está.

—Llevo ya tres años corriendo en esta categoría y creo que ya me viene pequeño. Aburre el correr siempre con un mismo condicionante. Además entiendo que es el momento de pasar al terreno profesional. Dejarlo ahora pudiera ser perjudicial para mí.

DOS MIL KM. POR RUEDA

—Desde que te incorporaste al ciclismo en los últimos días de junio, tras el paréntesis del servicio militar, ¿cuántos Km. le has metido a tus piernas?

—Pues alrededor de 4.000.

Tenis: III Trofeo «Raimundo Orejana»

Borrachero se adjudicó el trofeo al vencer a M. A. de Frutos

Los tenistas segovianos ganaron en dobles, damas e infantiles

En las instalaciones del C. de T. «Juan Bravo», se han venido desarrollando en el pasado fin de semana las finales de los encuentros correspondientes al III Trofeo «Raimundo Orejana», prueba tenista que está comprendida dentro del III Circuito de Tenis «Sierra de Segovia», y en el que han participado un total de 85 tenistas de Segovia y Madrid.

El sábado por la tarde se jugaron las finales de veteranos e infantiles. En aquella vencería T. Alonso al ganar por 6-2 y 6-2 a J. Puignare, en un partido que no tuvo «color».

INFANTILES

E. Poblador (Segovia), vence a C. Gallego por 6-1, 3-6 y 6-3. Fue un buen partido y el triunfo correspondió a Poblador por una mayor tranquilidad en su juego.

DAMAS

M. Van Germet (Segovia), vence a J. Del Pozo (Madrid) por 7-6 y 6-3. Marina encontró una buena jugadora y hubo de luchar mucho para ganar, ella que siempre impone su gran superioridad. En esta ocasión la jugadora madrileña llegó a tener en el primer set 5-1 a su favor, pero fue superada a través de una mejor preparación física de la vencedora.

DOBLES

C. Alonso y M.A. de Frutos, vencen a R. García y C. Benavent, por 6-4 y 6-4. Dos parejas de jugadores segovianos protagonizaron uno de los encuentros más interesantes del torneo. El partido no perdió ritmo en momento alguno y la victoria pudo «caer» en una u otra pareja.

SENIOR

F. Borrachero (Madrid) vence a M.A. de Frutos (Segovia), por 6-2 y 6-2. Pese a lo que puede parecer el resultado final, todos los juegos fueron muy disputados, aunque en último término «cayeran» siempre del lado del vencedor, al que hay que reconocer su gran estímulo y el coraje que pone en cada bola que resta. Miguel Angel ha llegado a una final individual, cuestión que hacía tiempo no lograba, y su juego estuvo a gran altura.

CLASIFICADOS PARA EL MASTER

Tras los tres torneos disputados han quedado clasificados para tomar parte en el torneo de los mejores, estos ocho jugadores, cuya puntuación ha sido la siguiente: 1.º Conrado Cogollos (Madrid), 65 puntos; 2.º Fernando Borrachero (Madrid), 50 puntos; 3.º Rafael García (Segovia), 43; 4.º Miguel Angel de Frutos (Segovia), 32; 5.º C. García de Pablos (Madrid), 15; 6.º F. Fernández Triviño (Madrid), 12; 7.º Javier Aguiar (Segovia), 12 y 8.º J. José García (Madrid), 10 puntos.

Todos ellos intervendrán en la disputa del master que va a tener lugar en las pistas del Club de Tenis «Juan Bravo», los próximos días viernes, sábado y domingo de la presente semana.

Interés existe y los encuentros van a reunir a los mejores. La entrada, es interesante destacarlo, es libre para presenciar todos los partidos. Hay que destacar la labor del B. Occidental que ha corrido con el gasto de los trofeos entregados.

J. M.ª

Hockey. Torneo de Basilea

ESPAÑA, CAMPEONA INVICTA

Basilea (Suiza).—La selección senior española de hockey sobre patines se ha proclamado vencedora del torneo de Basilea, que se ha disputado durante este fin de semana.

En la última jornada, la selección española derrotó a la de la República Federal Alemana por cuatro goles a uno, y, posteriormente, venció también a la selección italiana por seis goles a uno.

La selección española, que no ha perdido ningún encuentro, encabeza la clasificación final, con 14 puntos, seguida de Italia, con 10.

Boxeo

Zapata y Palma retuvieron sus títulos mundiales

Panamá.—Dando una lección de boxeo al púgil mejicano Germán Torres, al que venció por puntos, el panameño Hilario Zapata retuvo su título mundial del minimosca (versión del Consejo Mundial).

Es la séptima defensa del título que cumple con éxito el panameño que, hasta ahora, sólo ha perdido uno de sus diecinueve combates profesionales.

Buenos Aires.—El boxeador argentino Sergio Víctor Palma, campeón mundial del peso supergallo (versión WBA), retuvo su título al vencer al colombiano Ricardo Cardona por K.O. técnico en el 12.º asalto.

Con anterioridad al combate de anoche, el argentino retuvo el título en dos oportunidades.

FUTBOL VERANIEGO

Barcelona, Madrid y Sevilla, triunfadores

El Barcelona se proclamó el pasado sábado, vencedor del Trofeo Ciudad de Palma, al derrotar por cuatro goles a uno al Mallorca. En el partido de consolación, el Valencia se impuso al Boavista por tres a dos.

El Ciudad de Marbella fue conseguido por el Sevilla que venció ayer, en la final, por dos goles a uno al Puebla de Méjico. El tercer puesto fue para el At. de Madrid, que venció, también ayer, al Málaga por el mismo tanteo que la final.

El Real Madrid se proclamó vencedor del triangular Ciudad de Vigo, al vencer ayer al titular, el Celta, por un gol a cero. El sábado, el Gijón y el Real Madrid habían empatado a un gol, por lo que la clasificación final del torneo fue la siguiente: Real Madrid, 3 puntos. Celta de Vigo, 2 puntos. Sporting de Gijón, 1 punto.

OTROS TROFEOS

Hércules, 3; Elche, 2 (Villa de San Juan).
Betis B, 2; Puerto Málaga, 0 (Ciudad de Málaga).
Rayo Vallecano, 1; Aranjuez, 0 (Villa de Leganés).

Atletismo. Copa de Europa

R. D. A., campeona en hombres y mujeres

Nuevo récord mundial de jabalina femenina

La República Democrática Alemana se proclamó ayer campeona de la Copa de Europa de Atletismo, tanto en las categorías masculinas como femeninas. El segundo puesto lo obtuvo también en las dos categorías, la Unión Soviética.

Entre las marcas a destacar figuran la de jabalina femenina, a cargo de A. Todorava, de Bulgaria, con un lanzamiento de 71,88 metros, lo que supone un nuevo récord mundial.

La clasificación final en categoría masculina fue la siguiente: Alemania Oriental, 128 puntos. URSS, 124,5. Gran Bretaña, 106,5. Alemania Federal, 97. Italia, 75. Polonia, 74. Francia, 71. Yugoslavia, 41. En categoría femenina, la clasificación final fue ésta: Alemania Oriental, 108,5. URSS, 97. Alemania Federal, 74. Gran Bretaña, 74. Bulgaria, 72. Polonia, 53,5. Hungría, 41. Yugoslavia, 20.

El deporte beneficia a los diabéticos

Las personas diabéticas no deberían contentarse sólo con cumplir a rajatabla la dieta que les ha prescrito el médico y tomar las medicinas que les han recetado, sino que, además, deberían practicar con regularidad el deporte, siempre naturalmente con la debida moderación.

El profesor alemán Wilfried Kindermann, especialista en la materia, ha declarado recientemente en el curso de un congreso médico que, a largo plazo, los diabéticos que realizan deporte asiduamente consiguen reducir su grado de dependencia de la insulina artificial.

El profesor médico alemán, que es director del Instituto de Ciencia del Deporte de la universidad de Sarrebruck (República Federal de Alemania), explica así el efecto benéfico del deporte para los diabéticos: el deporte y cualquier otra actividad corporal fomentan la producción de adrenalina y nora-

drenalina, llamadas las «hormonas del estrés» y que, por así decirlo, son los «adversarios» de la insulina que produce el páncreas, al mismo tiempo que aumenta notablemente la cantidad de glucemia o azúcar de la sangre, al igual que la insulina, que, por tanto, no consume el organismo y queda almacenada provisionalmente para cuando haga falta.

El profesor alemán subraya que el deporte no cura definitivamente la diabetes, pero si se practica con moderación y regularidad el diabético necesitará una dosis menor de insulina artificial.

Recomienda la práctica de aquellos deportes que no lastran excesivamente el organismo si se efectúan con la debida moderación, tales como la natación, el ciclismo, el alpinismo y correr varios kilómetros al día, a ritmo moderado. (Dad).

Lafitte, ganador del G. P. de Austria



LA CLASIFICACIÓN FINAL FUE LA SIGUIENTE

1. Jacques Lafitte, Francia, Talbot; cubrió el recorrido de 314,951 kilómetros en 1 hora 27 minutos 36 segundos y 47-100 a un promedio de 215,698 Kms. por hora.

2. René Arnoux, Francia, Renault Turbo; a 5 s. 17-100. 3. Nelson Piquet, Brasil, Brabham; a 7 s. 34-100. 4. Alan Jones, Australia, Williams; a 12 s. 04-100. 5. Carlos Reutemann, Argentina, Williams; a 32 s. 85-100; 6 John Watson, Gran Bretaña, Mc. Laren; a 1 m. 31 s. 14-100.

A una vuelta:

7. Elio de Angelis, Lotus; 8. Andrea de Cesaris, Mc. Laren, 8. Didier Pironi, Ferrari.

La clasificación general del mundial es esta:

1, Carlos-Alberto Reutemann. 45 puntos; 2, Nelson Piquet, 39. 3, Jacques Lafitte, 34.

Zeltweg (Austria).— El francés Jacques Lafitte, con un Talbot-Liger, venció en el Gran Premio de Austria de automovilismo, valedero para el Campeonato del mundo de conductores de Fórmula 1, disputado en el circuito de Zeltweg.

Lafitte cubrió los 314,951 kilómetros de recorrido —53 vueltas al circuito, de 5,942 kilómetros— en 1 hora 27 minutos 36 segundos, 47-100, a la velocidad media de 215,698 kilómetros por hora.

BARCELONA

Cinco toros de Bernardino Jiménez, uno de Martín Berrocal, y uno para rejones, del marqués de Domecq.

José Rivera (Riverita), pitos en uno y división de opiniones en otro.

Curro Cruz, aplausos y pitos en el primero y una oreja en el segundo.

Patrick Varin, francés, pitos en uno y saludos en el último.

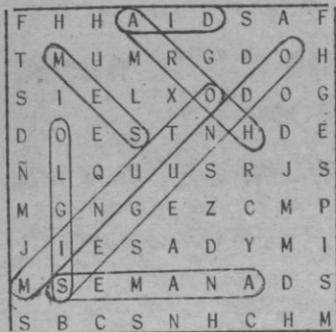
TOLEDO

Primera de feria. Cinco toros de Buendía, y uno de Cortijoliva.

Manolo Vázquez, silencio en uno y pitos en el otro.

Antonio Chenel (Antofete), dos orejas a su primero, en el segundo hizo una portentosa

SOLUCION A TIEMPO LIBRE



TOROS

faena de muleta con las dos manos. Mató mal, pese a ello, el público, puesto en pié, le obligó a dar la vuelta al ruedo.

Luis Miguel Ruiz, vuelta al ruedo en uno y dos orejas en el último.

GIJON

Ultima de la feria de Begoña. Un toro para rejones de Sánchez Cubaleda, cinco de Alonso Moreno y uno de Riogrande y para lidia ordinaria.

El rejoneador Joao Moura, una oreja.

Julio Robles, ovación en el primero y pitos en el segundo.

Tomás Campuzano, una oreja en cada uno de su lote.

PALMA DE MALLORCA

Tres toros de Eusebia Galache de Cobaleda y tres de Sepúlveda de Yeltes.

Antonio Ordóñez, que reaparecía, se mostró falto de sitio. Mató a su primero de cuatro pinchazos. En el otro estuvo a la derivá. Se le abroncó con fuerza.

Joaquín Bernadó, vuelta al ruedo con petición de oreja en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Manolo Cortés, una oreja en el primero y ovación en el último.

PONTEVEDRA

Segunda de la feria de la Peregriña. Toros de Antonio Pérez de San Fernando.

Palomo Linares, silencio en uno y pitos en otro.

Francisco Ruiz Miguel, dos orejas y rabo en el primero y una oreja en el segundo. Salió a hombros.

Jose Mari Manzanares, pitos en uno y una oreja en el último.

ALFARO (La Rioja)

Segunda de la feria de San Roque. Toros de Mercedes Pérez Tabernero.

Niño de la Capea, silencio en uno y ovación y saludos en el otro.

Roberto Domínguez, vuelta al ruedo en el primero y bronca en el segundo.

José Cubero (Yiyo), una oreja en uno y saludos en el último.

MARBELLA

Toros de Manolo González. Curro Romero, una oreja con algunas protestas en uno, división de opiniones en otro y dos orejas en el tercero.

Paco Camino, ovación en el primero, palmas en el segundo y dos orejas en el último.

BAEZA

Toros de la Viuda de Antonio Flores Tassara.

Angel Teruel, silencio en uno y una oreja en otro.

Miguel Márquez, una oreja en el primero y vuelta al ruedo en el segundo.

Nimeño II, dos orejas y rabo en uno y ovación y saludos en el último. Salió a hombros.

TAFALLA

Segunda de feria. Toros de Joaquín Moreno Silva.

Lázaro Carmona, una oreja en uno. En el otro se lesionó con una banderilla, y tras matar pasó a la enfermería. Sus subalternos dieron la vuelta al ruedo.

Morenito de Maracay, una oreja en el primero. En el otro resultó cogido al poner un par de banderillas. Pasó a la enfermería. Luis Reina mató al toro.

Luis Reina, dos orejas en uno y dos orejas y rabo, dos vueltas al ruedo y salida a hombros en el último.

JATIVA

Corrida de feria. Toros de Salvador Domecq.

Dámaso González, una oreja en uno y dos orejas en el otro.

Antonio Rojas, silencio en el primero y vuelta al ruedo en el segundo.

Pepe Luis Vázquez, pitos en uno y ovación en el último.

PIEDRALAVES (Avila)

Toros de Amelia Pérez Tabernero.

Gabriel de la Casa, ovación en uno y dos orejas y rabo en el otro.

Juan Antonio Esplá, dos orejas en el primero y dos orejas y rabo en el último.

Los dos espadas salieron a hombros.

NOVILLADAS

Bilbao: Novillos de Infante da Cámara. Pepín Jiménez, ovación y saludos. Vicente Yesteras, silencio y vuelta. Arturo Blau Espadas, saludos y saludos.

Ciudad Real: Novillos de Víctor y Marín. Manolo Montes, ovación y pitos. Pedro Castillo, dos orejas y una; salió a hombros. Morenito de Jaén cogido en el primero, al que mató, en el otro, ovación.

SUCESOS

EN ESPAÑA

EXPLOSION EN UN EDIFICIO DE LA TELEFONICA EN MADRID

Madrid.—Una fuerte explosión destruyó parte del edificio de la central automática de la Telefónica, en la avenida del Cardenal Herrera Oria, a la altura del número 136.

En el suceso no se produjeron víctimas, ya que en el momento de la explosión no se encontraba nadie en su interior, pero los daños en las instalaciones técnicas de la Telefónica han supuesto que 7.000 teléfonos de la zona, los que empiezan por 734, han quedado sin comunicación, entre ellos el servicio telefónico de la Residencia de «La Paz» y el Centro Sanitario «Ramón y Cajal», así como el de diversas instalaciones militares.

El suceso se ha debido a la acumulación de gases ocasionados por el derrame de ácido sulfúrico de las baterías del grupo electrógeno de la central telefónica, descartándose que haya sido provocado.

«Si la explosión se hubiera producido en día de diario hubiera ocasionado una gran tragedia, ya que en ella trabajamos habitualmente 7 u 8 personas», manifestó un empleado.

Las primeras medidas han tendido a garantizar los servicios más importantes, entre los que se encuentra el de la Ciudad Sanitaria de «La Paz», a la que, provisionalmente y para urgencias se le han habilitado diez enlaces que corresponden al número 450 41 55.

El estado de los trabajos a última hora del domingo permite anticipar que, aunque con carácter provisional, en las próximas veinticuatro horas quedará restablecida la mayor parte del servicio.

MUERE UN SOLDADO AL DISPARARSELE EL ARMA A UN COMPAÑERO

Bilbao.—El soldado Francisco Plasencia Cruz, natural de La Laguna (Canarias), destinado en el acuartelamiento de Munguía (Vizcaya), ha resultado muerto a consecuencia de las heridas producidas al dispararsele el arma a un compañero.

El joven, que pertenecía al Segundo Grupo de Artillería con sede en Munguía, ingresó cadáver en la ciudad sanitaria de Cruces.

UN HOMBRE, ARROLLADO POR EL TREN

Segur de Calafell (Tarragona).—Al intentar cruzar la vía del tren por una paso a nivel que en la actualidad está inutilizado, un hombre ha sido arrollado por un tren que pasaba por el lugar.

Se trata de Jesús Almazán Garcés, de 57 años de edad, natural de Zaragoza, quien se encontraba de vacaciones en la localidad tarraconense de Segur de Calafell.

700 MILLONES

DE PESETAS

destinará la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

EXCLUSIVAMENTE

para los agricultores de Segovia

y provincia

PARA PALIAR

LA SEQUIA

Plazo: Cuatro años

Interés: 7%

Garantía: Personal

IMPORTE: En función de la superficie sembrada, declarada en cada Cámara Local Agraria, la cual fijará la cantidad.

SOLICITUDES: Cámaras Locales Agrarias y oficinas de la **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA.**

PLAZO: Hasta el 30 de agosto.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILASE temporada amplio piso amueblado. Teléfono 412044.

SE alquila piso amueblado para estudiantes. Teléfono 424599.

SE alquila piso céntrico. Teléfono 470181.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente. Teléfonos 421656 - 422323.

PISO amueblado, 6 habitaciones, curso escolar, alquilo. Teléfono 413708.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

GANADOS

SE venden 300 ovejas. Informan: Cerezo de Arriba, central telefónica, o Cerezo de Abajo, N.º 31.

TRABAJO

SE necesita chica fija de 30 a 50. Teléfono 412004.

SE necesita empleada de hogar interna para chalet cerca a Segovia, excelente sueldo. Teléfonos 422103-470158.

SE necesita persona mayor o viuda para cuidar matrimonio solo. Teléfono 412705, llamar mañanas.

INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Casa con jardín, totalmente restaurada, a 5 Kms. de Segovia.

LLANCASA. Piso con garaje, preciosas vistas, calle Daoiz. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR le ofrece los mejores pisos en construcción:

TOVAR. Carmen, 10: 4 dormitorios, grandes facilidades, servicios centrales. Últimos pisos.

TOVAR. Obispo Quesada, 22: 3-4 dormitorios, calefacción ambiental. Entrega llaves octubre 81.

TOVAR, San Agustín: 1-2-3 dormitorios, facilidades, primera calidad, frente «18 de Julio».

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultras Tel. 412522

Publox Tel. 420004

TOVAR. Jardín del Eresma: 2-3-4 dormitorios, todo exterior, hermosas vistas. Grandes facilidades.

TOVAR. Pisos terminados. Llave en mano. Facilidades. En Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Ctra. Villacastín, Albueira, José Zorrilla, San Lorenzo, San Esteban, Daoiz y muchos más.

TOVAR. Locales. Grandes oportunidades, desde 35 m2 hasta 2.000 m2, elija sitio, capacidad, precio y forma de pago.

MIGUEL TOVAR, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881. Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRASPASOS

COMERCIO modas señora, muy buena venta, instalación modernísima para cualquier negocio, imposible atender. Escriban Apartado 187.

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines, en carretera de La Granja. Teléfono 421983.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

¿UN ZOO? ¡Sí ya tenemos Zoo en Segovia! Dedicado a la memoria del Dr. Rodríguez de la Fuente, se ha instalado un mini-zoo en la «exposición jardín» de San Francisco, 34, en el que podrán admirar animales tropicales de diferentes países: cocodrilos, reptiles, peces luminosos, tortugas gigantes, loris, guacamayos, monos y muchas cosas más. Puede visitarlo todas las tardes de 8,30 a 10,30. No lo olvide, San Francisco, 34 (frente Clínica Dr. Gila).

BRUJULA protege al automovilista. Hágase socio por 4.500 pesetas año. 426629.

BRUJULA. Organización Nacional de Ayuda al Automovilista. Can tarranas, 1. 426629.

BRUJULA busca coches robados. SG-3215-C, Ford Taunus marrón. SG-7159, tractor Ebro-470 azul. Si ve algún vehículo abandonado, llámenos. Gratificamos. 426629.

VEHICULOS

SE vende moto Montesa 75/125, muchos extras. Teléfono 415531.

VENDO Dyanne-6, toda prueba. 48.000 kilómetros. Teléfono 427871.

VENTAS

VENDO piso céntrico, 4.200.000 pesetas. Facilidades de pago. Teléfonos 415066 y 426962, mañanas.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

VIVIENDAS y locales, grupo primero, en carretera Villacastín, 14, facilidades hasta 15 años. Construye y vende, E. Segovia Martín. Teléfono 422825.

VENDO nave 760 metros cuadrados en Villár de Sobrepeña. Información: Bar Frankfurt de Cantalejo. Teléfono 520140.

VENDESE urgente estructuras metálicas tres naves. Ocasión. Teléfono 429520.

SE vende piso nuevo, de 114 metros, disponible inmediatamente, calefacción, agua caliente, ascensor. Teléfono 422345. Travesía de los Castillejos, esquina José Antonio.

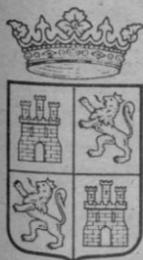
GANADERO, equipos ordeño Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordenadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

Todos los regalos que imagina con «precio especial apertura»

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30



Segovia está en Castilla y León

Ayuntamientos que hasta la fecha se han pronunciado o ratificado corporativamente a favor de la integración de la provincia de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla y León:

	Censo electoral 1979	Censo población 1979
SEGOVIA	34.553	50.357
EL ESPINAR	3.270	5.036
SANTA M.º DE NIEVA	1.687	2.114
FRUMALES	307	370
GRAJERA	85	94
NAVAS DE ORO	1.334	1.799
ALDEA REAL	302	517
COCA	1.540	2.200
SAN ILDEFONSO	3.157	4.443
CANTIMPALOS	979	1.441
SANTIUSTE DE S. J. BAUTISTA	699	934
RAPARIEGOS	291	366
ARCONES	301	374
	48.505	70.045

NOTA: A fin de canalizar las aportaciones económicas a la campaña en favor de la integración de Segovia en Castilla y León se ha dispuesto para ello la cuenta corriente n.º 8421-7 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

SEGOVIANOS POR CASTILLA Y LEON

El humor de los demás

OLMO en «Diario de Burgos»



GALINDO en «YA»



DATILE en «YA»



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Pérez Llorca se entrevistó con lord Carrington

Examinaron el tema de Gibraltar

Madrid.—Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Gran Bretaña, José Pedro Pérez Llorca y lord Carrington, mantuvieron ayer tarde una entrevista en el palacio de Santa Cruz y cenaron juntos en el de Viana, ha sabido la agencia «Efe» en fuentes diplomáticas.

Durante la entrevista, celebrada, según parece, por deseo del ministro británico al término de sus vacaciones en España, Pérez Llorca y lord Carrington examinaron la situación internacional y las relaciones bilaterales entre ambos países deteniéndose en el tema de Gibraltar, que fue analizado dentro de las coordinadas tradicionales de los últimos meses y tras la reciente visita al Peñón del príncipe de Gales y su esposa, lady Diana Spencer. Efe.

Los ministros comienzan a incorporarse a sus despachos

El presidente del Gobierno llegará mañana a Madrid

Madrid.—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, regresará mañana a Madrid, incorporándose a su despacho oficial del palacio de la Moncloa.

En la agenda de trabajo del presidente Calvo Sotelo figura en primer lugar la preparación del Consejo de Ministros, que se celebrará el próximo jueves día 20.

Por su parte, se encuentran ya en su despacho de trabajo los ministros de Economía y Comercio, García Díez; Interior, Juan José Rosón; Hacienda, García Añoveros; Cultura, Iñigo Cavero, y Educación y Ciencia, Juan Antonio Ortega.—Efe.

OPEP: Hacia la unificación de precios

Aumentan los precios saudíes y se reducen los de otros doce países

Ginebra.—El Comité de Estrategia de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se ha reunido hoy para preparar la conferencia extraordinaria del próximo 19 de agosto, en la que la Organización parece dispuesta a reimplantar un precio unificado de los crudos.

La OPEP fijará un nuevo precio base unificado de 34 dólares el barril, lo que supone un aumento de dos dólares en las tarifas saudíes y una reducción de los precios de los restantes 12 países miembros, vaticinó ayer, uno de los integrantes del Comité de Estrategia, el ministro de Petróleo de los Emiratos Arabes Unidos, Said Mana al Oteiba.

ARABIA SAUDI DECIDIRA

Será Arabia Saudí la que tendrá la última palabra en la reunión extraordinaria de Ginebra. Y todo parece indicar que Riad, responsable en gran medida de la actual situación del mercado petrolero, aprovechará su posición de fuerza para imponer su política moderada de unificación y congelación temporal de tarifas.

Los saudíes, cuyo nivel de producción normal se fijó en su día en ocho millones y medio de barriles diarios, cuando la producción diaria global de la OPEP ascendía a 31 millones de

Nuevo récord mundial de natación

Milwaukee (EE.UU.).—La nadadora norteamericana Mary T. Meagher ha batido el récord mundial de los 100 metros mariposa en el curso de la última jornada de los campeonatos de natación de Estados Unidos, que se disputan aquí.

Meagher, que el jueves había batido también el de los 200 metros mariposa, hizo un tiempo de 57.93 superando en más de un segundo el récord anterior, que poseía ella misma en 59.26.—Efe.

Consultas para formar el nuevo Gobierno portugués

Lisboa.—El presidente de Portugal, general Antonio Ramalho Eanes, ha iniciado hoy la primera tanda de consultas con los partidos políticos representados en el Parlamento, para designar al primer ministro del octavo Gobierno constitucional.

Aunque haya sido propuesto por el Consejo Nacional del «PSD» para volver a ocupar el cargo de primer ministro, al que renunció el pasado martes, el líder socialdemócrata Francisco Pinto Balsemao aplazó la respuesta a su designación hasta el próximo miércoles.

Pese a haber obtenido un consenso casi unánime en torno a su designación como jefe

del próximo Gobierno de Alianza Democrática, Balsemao exigirá, si es que decide regresar, que las críticas en el seno de su partido no sean expresadas públicamente, sino en los órganos competentes del «PSD».—Efe

Israel no asume el compromiso del uso de las armas norteamericanas

Jerusalén.—Israel no ha asumido ningún nuevo compromiso que limite el uso de armas norteamericanas, han dicho hoy allegados del primer ministro, Menajem Beguin, a la emisora militar «Galei Tzahal».

Los corresponsales israelíes en los EE.UU. han reiterado esta mañana que el Gobierno de presidente Ronald Reagan anunciará hoy el levantamiento de un embargo sobre 14 aviones de combate «F-XN» y dos «F-15», después de reunirse en Los Angeles con la Comisión de Seguridad Nacional de su país.

Los allegados de Menajem Beguin, según la citada emisora militar, han dicho que Israel siempre emplea sus armas en operaciones de legítima defensa, y por tanto no existe necesidad de concretar nuevas normas para su abastecimiento.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA HERMANA DEL PINTOR SALVADOR DALI, Ana María, ha hecho pública una carta en la «Hoja del Lunes» de Barcelona en la que ratifica su decisión de no hacer ningún tipo de declaraciones sobre su hermano, en vista de un artículo publicado en la revista «Interviú», que a su juicio es «absurdo y lamentable».

ESTA MAÑANA continúa todavía el incendio iniciado en Pedralba (Valencia) hace dos días, y que ha destruido hasta ahora 500 hectáreas de pinares. En Alicante están sin extinguir otros tres.

UNA NUEVA PERSONA HA MUERTO, en las últimas horas, en León, afectada por la neumonía tóxica. Esta nueva víctima hace el número 92 de los fallecidos en España y el número nueve de la provincia de León.

EXTRANJERO

EL MINISTRO POLACO de Asuntos Exteriores, José Czyrec, se entrevistará hoy en París con el primer ministro francés, Pierre Mauroy, reanudándose así el diálogo franco-polaco, interrumpido hace cerca de un año, por la crisis polaca, en primer lugar, y posteriormente por las elecciones francesas.

EL BOICOT DE 48 HORAS, declarado por controladores del tráfico aéreo en Portugal a los vuelos norteamericanos desde y hacia países europeos, causará retrasos de pocas horas en los horarios de las líneas aéreas, pues el Gobierno federal norteamericano desvió los vuelos hacia rutas al norte del país, sobre territorio canadiense, para minimizar los efectos de la acción.



Este retrato de Jacobus de Gheyn, cardenal de Utrecht, óleo de Rembrandt pintado en 1623 y expuesto en el Museo de Dulwich (Londres), fue robado, según hemos informado. Está valorado en unos 180 millones de pesetas. Mide treinta por veinticinco centímetros y pudo haber sido guardado por el ladrón entre sus ropas.

Madrid

Restablecido el 50% del servicio en la central telefónica afectada por una explosión

Madrid.—Ha sido restablecido el 50 por ciento de las 7.000 líneas telefónicas afectadas por la explosión, producida por escape de gas-ciudad a las 12 horas de ayer, según manifestó a «Efe» la Jefatura de Averías de la Telefónica.

La totalidad de las líneas afectadas está previsto que estén otra vez en servicio mañana. La explosión de gas-ciudad afectó a la central automática de la avenida del Cardenal Herrera Oria, a la altura del número 136, muy próxima a la colonia Mirasierra, en Madrid.

El suceso no produjo víctimas, pero afectó al servicio telefónico de siete mil abonados.

Entre los centros más importantes perjudicados se encontraban los hospitales «Ramón y Cajal», «La Paz», «Cofares» y las instalaciones militares de «El Goloso».—Efe

Los espectadores no entendían una obra en catalán... y los actores tuvieron que cambiar al español

Valencia.—La representación teatral llevada a cabo en los Viveros Municipales de Valencia a cargo del grupo Títelles Naip, sobre la obra «Enrenou a la jungla», tuvo que dejarse de representar en catalán y hacerse en español porque los espectadores no la entendían.

La obra giraba en torno al «Libro de la selva», y uno de los actores comenzó a hablar en catalán, por lo que algunas personas optaron por abandonar el recinto. La representación continuó, pero en vista de que los niños no seguían los diálogos ni participaban a los requerimientos del narrador, éste comenzó a cambiar de lengua para terminar la obra en el castellano puro.

A partir de este momento la chiquillería «entró» de lleno en la representación, participando en las canciones y haciendo las palmas que requería el narrador.—Efe.